

BRAUN

Silk-épil® 7

Dual Epilator



Type 5377

www.braun.com

7-751 WD

7-721 WD



Braun Infolines

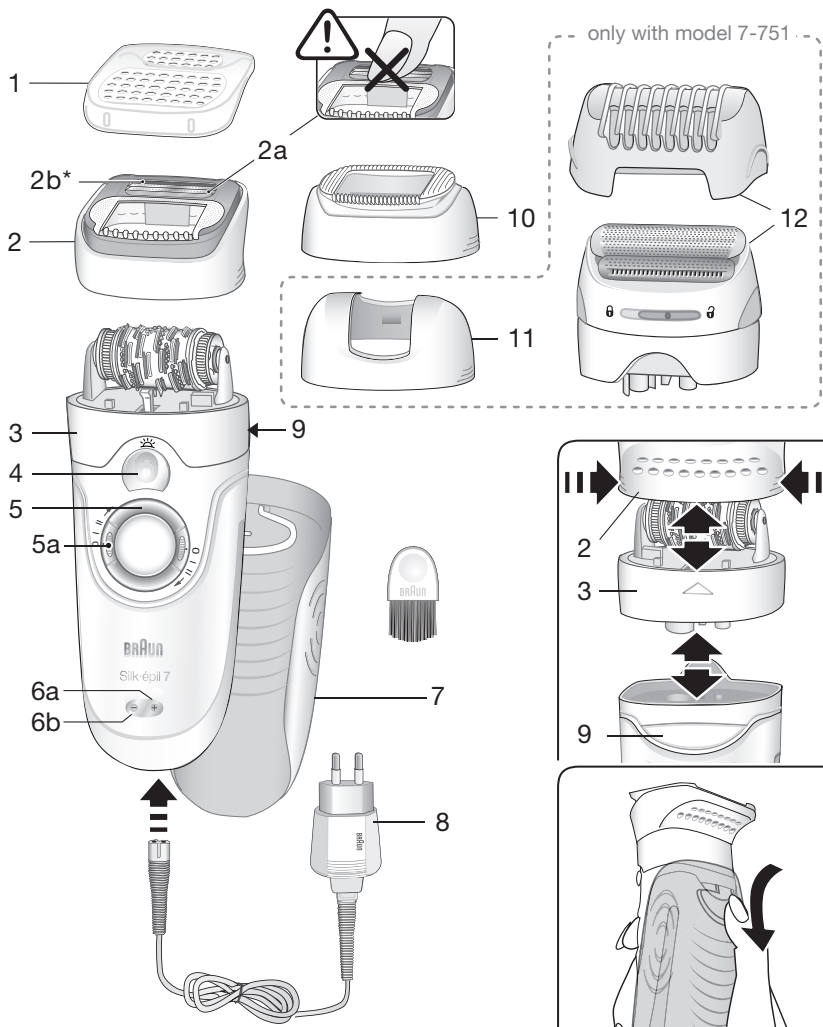
English	6
Français	11
Srpski	17
Türkçe	22
Bosanski	27
Македонски	32
Русский	37
Українська	44
عربي	58

UK	0800 783 7010
IE	1 800 509 448
FR	0 800 944 802
BE	0 800 14 592
TR	0 800 261 63 65
RU	8 800 200 20 20
UA	0 800 505 000
HK	2926 2300 (Jebesen Consumer Service Centre)
RSA	0860 112 188 (Sharecall charged at local rates)

Braun GmbH
Frankfurter Straße 145
61476 Kronberg/Germany
www.braun.com

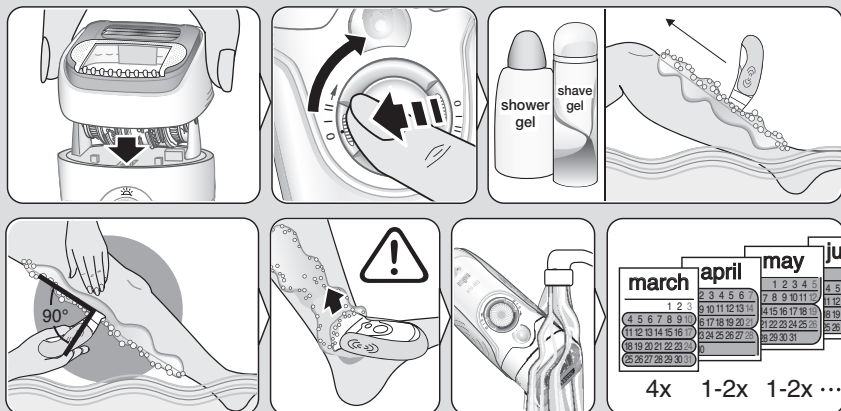
www.service.braun.com





* Ingredients: PEG-115M, PEG-7M, PEG-100, BHT, Aloe Barbadensis, Tocopheryl Acetate, Vitis Vinifera, Persea Gratissima

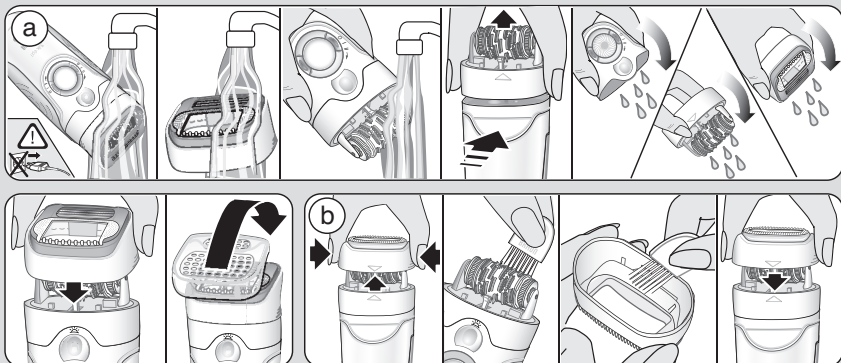
A



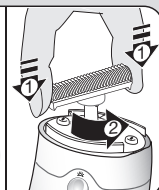
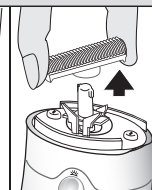
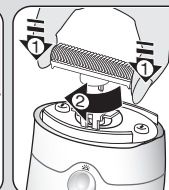
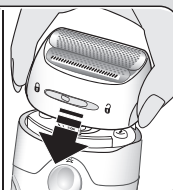
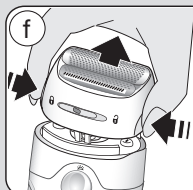
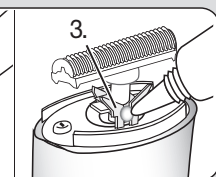
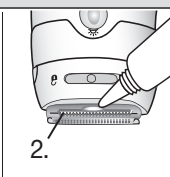
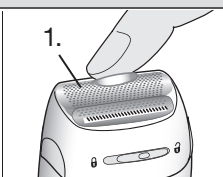
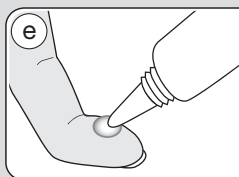
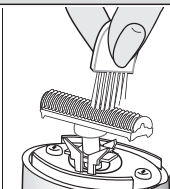
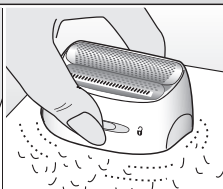
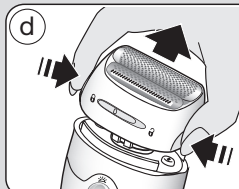
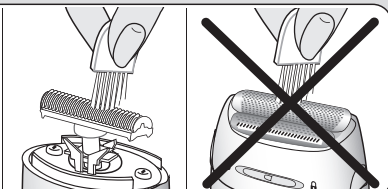
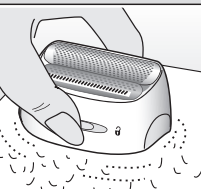
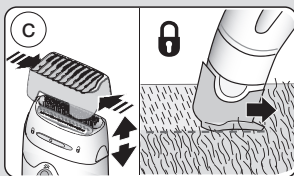
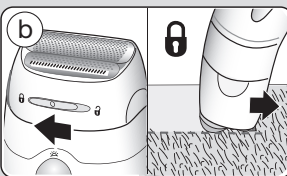
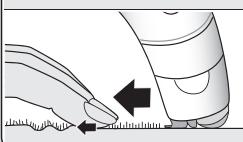
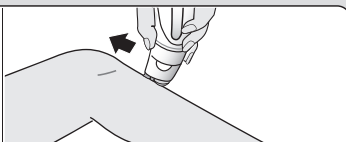
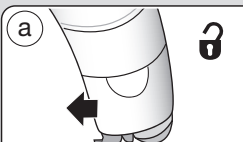
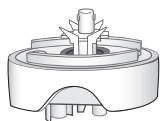
B



C



D



English

Please read the use instructions carefully before using the appliance and keep them for future reference.

Braun Silk-épil 7 Dual Epilator has been designed to give you longlasting smooth skin in one stroke thanks to its dual technology. First, it gently epilates the hair from the root, then the integrated blade follows to smoothen the skin.

Important

- For hygienic reasons, do not share this appliance with other persons.
- This appliance is provided with a special cord set with an integrated Safety Extra Low Voltage power supply. Do not exchange or manipulate any part of it. Otherwise there is risk of electric shock. For electric specifications, please see printing on the special cord set. The special cord set automatically adapts to any worldwide AC voltage.
-  This appliance is suitable for use in a bath or shower. For safety reasons, it can only be operated cordlessly.
- This appliance can be used by children aged from 8 years above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience

and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.

- When switched on, the appliance must never come in contact with the hair on your head, eyelashes, ribbons, etc. to prevent any danger of injury as well as to prevent blockage or damage to the appliance.
- Never use the epilation head without a cap.
- Be careful when guiding the Smoothing cap (2) over bony areas like the ankles. The integrated blade is very sharp and might cause injuries.

General information

All methods of hair removal at the root can lead to skin irritations (e.g. itching, discomfort and reddening) depending on the condition of the skin and hair. This is a normal reaction and should quickly disappear, but may be stronger when you are removing hair at the root for the first few times or if you have sensitive skin.

If, after 36 hours, the skin still shows irritation, we recommend that you contact your physician. In general, the skin reaction and the sensation of pain tend to diminish considerably with the repeated use of Silk-épil. In some cases inflammation of the skin could occur when bacteria penetrate the skin (e.g. when sliding the appliance over the skin). Thorough cleaning of the epilation head before each use will minimise the risk of infection.

If you have any doubts about using this appliance, please consult your physician. In the following cases, this appliance should only be used after prior consultation with a physician:
eczema, wounds, inflamed skin reactions such as folliculitis (purulent hair follicles) and varicose veins around moles, reduced immunity of the skin, e.g. diabetes mellitus, during pregnancy, Raynaud's disease, haemophilia, *Candida* or immune deficiency.

Some useful tips:

If you have not used an epilator before, or if you have not epilated for a longer period of time, it may take a short time for your skin to adapt to epilation. The discomfort experienced in the beginning will decrease considerably with repeated use as the skin adapts to the process.

When epilating for the first time, it is advisable to epilate in the evening, so that any possible reddening can disappear overnight. To relax the skin we recommend applying a moisture cream after epilation.

Epilation is easier and more comfortable when the hair is at the optimum length of 2–5 mm. If hairs are longer, we recommend that you shave first and epilate the shorter, re-growing hairs several days later.

Description

- 1 Protection cap
- 2 Smoothing cap (wet usage)
- 2a Integrated blade
- 2b Lubrastrip
- 3 Epilation head
- 4 SmartLight
- 5 Switch with lock keys (5a)
- 6a Charging light
- 6b Low charge light
- 7 Non-slip grip
- 8 Special cord set
- 9 Release button
- 10 Epilation cap (wet&dry usage)
- 11 Epilation cap for sensitive areas (wet&dry usage)
- 12 Shaver head (dry usage)

Charging

- Before use, charge the appliance. For best performance, we recommend that you always use a fully charged appliance. Using the special cord set, connect the appliance to an electrical outlet with the motor switched off.
- Charging time is approximately 1 hour.
- The charging light (6a) flashes green (+) to show that the appliance is being charged. When the battery is fully charged, the charging light shines permanently. Once fully charged, use the appliance without cord.
- A full charge provides up to 30 minutes of effective usage time.
- When the low charge light (6b) flashes red (–), reconnect the appliance to an electrical outlet to recharge.
- The best environmental temperature for charging, using and storing the appliance is between 15 °C and 35 °C. In case the temperature is beyond this range, the charging

time might be longer whereas the cordless operation time might be reduced.

Overheating protection

As a safety feature to avoid the unlikely event of the appliance overheating, it may happen that the red low charge light shines permanently for 8 seconds and then the appliance turns off automatically. In this case, turn the switch back (5) to the position «0» and let the appliance cool down.

Turning on

Press one of the lock keys (5a) and turn the switch clockwise to select your preferred speed setting:

«I» = extra gentle

«II» = extra efficient

The SmartLight comes on instantly and shines as long as the appliance is switched on.

A Dual Epilation with the Smoothing cap

Dual epilation with the Smoothing cap has been designed and optimized for wet usage with shave gel or foam on legs. If you want to use the Smoothing cap for hair removal in other body areas, please take extra care because of the sharp blades. Skin needs to be stretched during usage.

Start-up phase

In order to allow your skin to adapt to the new hair removal process, it is most important that you use the appliance once a week during the first month of usage. After 3-4 usages, with every hair being epilated once and the hair re-growth adapted to the new process, you will be able to enjoy long-lasting results as with normal epilation, using the dual epilator every 2-3 weeks.

How to use the Dual Epilator

- Before use, make sure that epilation head (3) is clean. Attach the Smoothing cap (2). For improved handling under wet conditions, you may want to attach the non-slip grip (7).
- Apply shave foam or gel on the wet skin.
- Stretching your skin, guide the appliance in a slow, continuous movement without pressure against the hair growth in the direction of the switch.
- Make sure that the head is guided flat over the skin. Its pivoting head perfectly adapts to the skin contours. It first epilates and then smoothens your skin in one stroke. Thanks to the integrated blade, the Smoothing cap provides increased efficiency. You do not need to go several times over the same area.
- Guide the dual epilator starting from the lower leg in an upward direction. Keep your leg stretched out straight when removing hair in the area behind the knee. Take special care to avoid injuries around the ankles and on other bony areas.
- From time to time, rinse off the foam built up on the Smoothing cap.

B Epilation

Remove the Smoothing cap (2) and attach the epilation cap (10) or the cap for sensitive areas (11). You may epilate under wet or dry conditions:

Wet usage:

To achieve best gliding conditions, make sure the skin is very moist.

Dry usage:

Make sure your skin is dry and free from grease and cream.

Leg epilation:

- Stretching your skin, guide the appliance in a slow, continuous movement without

pressure against the hair growth in the direction of the switch.

- As hair grows in different directions, it may be helpful to guide the appliance in different directions to achieve best results.

Epilation in sensitive areas:

- For underarm and bikini line epilation, attach the epilation cap (11) which has been specifically developed for use in sensitive areas.
- Before epilating, thoroughly clean the respective area to remove residues (like deodorant). Keep your arm raised up so that the skin is stretched and guide the appliance in different directions. As skin may be more sensitive directly after epilation, avoid using irritating substances such as deodorants with alcohol.
- Please be aware that especially in the beginning, these areas are particularly sensitive to pain. Therefore, we recommend that you select speed setting «I» for the first few usages.
With repeated usage the pain sensation will diminish.

C Keeping the appliance in top shape

a Cleaning with water

After each wet usage, thoroughly clean the appliance with water. Remove the Smoothing cap (2) and clean it under warm running water.

Hold the appliance with the epilation head under running water and briefly switch it on. Then press the release button (9) to remove the epilation head.

Shake the appliance and the epilation head to remove excess water. Remove the non-slip grip and leave all parts to dry. Before reattaching,

make sure all parts are completely dry. After reassembling the epilation head and the Smoothing cap (2), you may attach the protection cap (1) to protect the blade.

b Cleaning with the brush

If you have used the appliance in dry conditions, it may be sufficient to clean it with the brush.

Thoroughly clean the tweezers from the rear side of the epilation head with the brush dipped into alcohol. While doing so, turn the tweezer element manually. This cleaning method ensures best hygienic conditions for the epilation head.

c Replacing the Smoothing cap

The Smoothing cap (2) is provided with a lubrastrip (2b) which turns white over time to indicate that the blade is becoming dull and that it is time to replace the Smoothing cap. As the lubrastrip is water soluble the Smoothing cap should be stored in a dry environment and never be left in the sink, face down. To ensure maximum performance, replace the Smoothing cap after 12 usages, when the lubrastrip turns white or when the blade shows wear or kinks. For safety reasons, stop using the smoothing cap if it has been dropped and replace it with a new one.

Replacement Smoothing caps (Reference # 771 WD) are available from the retailer where the appliance was bought, from Braun Service Centres or via www.service.braun.com.

D Using the shaver head

The shaver head (12) is designed for a fast and close shave of underarms and bikini line, contour trimming and cutting hair to 5 mm length. Use the shaver head on dry skin only.

- a Shaving:** select «».
- b Contour trimming:** select «».
- c Cutting hair to 5 mm length:** select «» and put on the trimmer cap (I).
- d Cleaning**
Do not clean the shaver foil (II) with the brush as this may damage the foil.
- e** The shaving parts need to be lubricated regularly every 3 months.
- f** Replace the foil frame (II) and cutter block (III) when you notice a reduced shaving performance. Replacements parts can be obtained from your retailer or Braun Customer Service Centres or via www.service.braun.com. Do not shave with a damaged foil.

Environmental notice

This product contains rechargeable batteries. In the interest of protecting the environment, please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Centre or at appropriate collection points provided in your country.



Subject to change without notice

Guarantee

We grant a 2 year guarantee on the product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, free of charge either by repairing or replacing the complete appliance at our discretion.

This guarantee extends to every country where this appliance is supplied by Braun or its appointed distributor.

This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the appliance. The guarantee becomes void if repairs are undertaken by unauthorised persons and if original Braun parts are not used.

To obtain service within the guarantee period, hand in or send the complete appliance with your sales receipt to an authorised Braun Customer Service Centre.

For UK only:

This guarantee in no way affects your rights under statutory law.

Français

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil et conserver-les en cas de besoin.

Grâce à sa double technologie, Silk-épil 7 Dual Epilator de Braun a été conçu pour vous assurer en un seul passage une peau douce qui dure plus longtemps. Il épile tout d'abord en douceur le poil à la racine, avant le passage de la lame intégrée, qui vient adoucir la peau.

Important

- Pour des raisons d'hygiène, ne partagez pas cet appareil avec d'autres personnes.
- Cet appareil est équipé d'un câble spécifique avec alimentation intégrée dont la tension est très basse pour des raisons de sécurité. Ne changez ni ne manipulez aucune des pièces. Dans le cas contraire, vous risquerez de recevoir une décharge électrique. Pour des explications d'ordre électrique, veuillez vous reporter aux indications situées sur le câble d'alimentation. Celui-ci s'adapte automatiquement à la tension du courant alternatif et ce dans tous les pays du monde.
-  Cet appareil peut être utilisé dans le bain comme sous la douche. Pour des raisons de sécurité, utilisez l'appareil uniquement sans fil.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être faits par des enfants, à moins qu'ils ne soient âgés de plus de 8 ans et qu'ils ne soient sous surveillance.
- Lorsqu'il est en marche, l'appareil ne doit jamais entrer en contact avec vos cheveux, vos cils, vos rubans à cheveux, etc. afin d'éviter tout risque de blessure ainsi que tout blocage ou dommage sur l'appareil.
- N'utilisez jamais la tête d'épilation sans accessoire.
- Attention lorsque vous utilisez l'embout adoucissant (2) sur les parties osseuses telles que les

chevilles. La lame intégrée est très aiguisée et risquerait de vous blesser.

Informations générales

Toutes les méthodes d'épilation à la racine peuvent entraîner des irritations cutanées (par exemple, démangeaison, gêne ou rougissement de la peau), en fonction de l'état de la peau et des poils. Il s'agit d'une réaction normale qui doit disparaître rapidement. Cette réaction peut être plus importante les premières fois que vous vous épilez ou si vous avez une peau sensible.

Si votre peau montre encore des signes d'irritation après 36 heures, nous vous recommandons de consulter votre médecin. En général, la réaction de la peau et la sensation de douleur tendent à diminuer considérablement avec l'utilisation régulière de Silk-épil. Dans certains cas, une inflammation de la peau peut survenir lorsque des bactéries pénètrent sous la peau (par exemple, lorsque vous faites glisser l'appareil sur la peau). Un nettoyage minutieux de la tête d'épilation avant chaque utilisation minimise les risques d'infection.

Si vous avez des doutes concernant l'utilisation de cet appareil, consultez votre médecin. Une consultation chez le médecin est nécessaire avant toute utilisation de cet appareil dans les cas suivants : eczéma, coupures, réactions inflammatoires de la peau telles qu'une folliculite (follicules pileux purulents) et varices autour de grains de beauté, immunité réduite de la peau, par exemple, en cas de diabète non insulino-dépendant, de grossesse, de maladie de Raynaud, d'hémophilie, de candida ou de déficit immunitaire.

Quelques conseils utiles :

Si vous n'avez jamais utilisé d'épilateur auparavant, ou si votre dernière épilation remonte à longtemps, votre peau peut avoir besoin d'un peu de temps pour s'habituer à l'épilation. La sensation d'inconfort ressentie au début va s'atténuer considérablement avec l'utilisation régulière de l'appareil, le temps que la peau s'habitue au processus.

Il est recommandé de procéder à la toute première épilation le soir, afin de laisser le temps aux rougeurs éventuelles de disparaître pendant la nuit. Nous vous conseillons d'appliquer une crème hydratante pour aider la peau à se relâcher après l'épilation.

Il est plus facile et plus confortable de s'épiler lorsque le poil mesure entre 2 et 5 mm maximum. Au-delà, nous vous recommandons d'abord de vous raser, puis d'épiler les poils qui repousseront quelques jours plus tard.

Description

- 1 Capot de protection
- 2 Accessoire douceur (utilisation humide)
- 2a Lame intégrée
- 2b Bande lubrifiante
- 3 Tête d'épilation
- 4 Lumière SmartLight
- 5 Interrupteur avec boutons de sécurité (5a)
- 6a Voyant de charge
- 6b Voyant de charge faible
- 7 Manchon antidérapant
- 8 Cordon d'alimentation spécifique
- 9 Bouton d'éjection
- 10 Accessoire d'épilation (utilisation wet&dry)
- 11 Accessoire d'épilation des zones sensibles (utilisation wet&dry)
- 12 Tête de rasage

Charge

- Chargez l'appareil avant utilisation. Pour des performances optimales, nous vous recommandons de toujours utiliser un appareil complètement chargé. Branchez le bloc moteur arrêté directement sur une prise électrique à l'aide du cordon spécial.
- Le temps de charge est d'environ 1 heure.
- Le voyant de charge vert (6a) clignote pour indiquer que l'épilateur est en charge. Lorsque la batterie est chargée, le voyant de charge s'arrête de clignoter et reste allumé. Une fois chargé, utilisez l'appareil sans cordon.
- À pleine charge, l'autonomie de l'appareil est de 30 minutes.
- Lorsque l'indicateur rouge de faible charge (6b) clignote, branchez l'appareil sur une prise électrique pour le recharger.
- La température ambiante optimale pour charger, utiliser et stocker l'appareil se situe entre 15 et 35 °C. Si la température dépasse cette fourchette, le temps de chargement peut être plus long et l'autonomie sans-fil réduite.

Protection anti-surchauffe

Un système de sécurité permet d'éviter toute surchauffe de l'appareil, il est donc possible que l'indicateur de faible charge reste allumé en permanence pendant 8 secondes et que l'appareil s'arrête automatiquement. Dans ce cas, mettez l'interrupteur (5) en position « 0 » et laissez refroidir l'appareil.

Mise en marche

Pressez l'un des boutons de sécurité (5a) et tournez l'interrupteur dans le sens des aiguilles d'une montre pour sélectionner la vitesse de votre choix :

«I» = extra doux

«II» = extra efficace

La lumière SmartLight s'allume instantanément et reste allumée tant que l'appareil est branché. Produisant une lumière très proche de celle du jour, elle révèle même les poils les plus fins et vous offre un meilleur contrôle et une épilation d'une plus grande efficacité.

A Épilation double action avec l'embout adoucissant

La double épilation avec l'accessoire douceur a été conçue et optimisée pour une utilisation sous la douche en utilisant un gel ou une mousse de rasage sur les jambes. Si vous souhaitez utiliser l'accessoire douceur pour l'épilation d'autres parties du corps, faites particulièrement attention à la lame très aiguisée, et assurez-vous que votre peau est bien tendue pour éviter les coupures.

Prise en main

Afin de permettre à votre peau de s'habituer à ce nouveau processus épilatoire, il est très important que vous utilisiez l'appareil une fois par semaine pendant le premier mois d'utilisation. Après 3 ou 4 utilisations, lorsque chaque poil a été épilé et que chaque repousse a pu s'habituer au nouveau processus, vous pourrez profiter de résultats durables comme lors d'une épilation normale, et vous servir de votre épilateur double action toutes les 2 ou 3 semaines.

Comment utiliser le Silk-épil 7 Dual Epilator ?

- Avant utilisation assurez-vous que la tête d'épilation (3) est propre. Fixez l'accessoire douceur (2). Pour améliorer la prise en main lors d'utilisations humides, il est préférable d'utiliser le manchon antidérapant (7).

- Appliquez de la mousse ou du gel de rasage sur la peau humide.
- En étirant votre peau, guidez l'appareil dans un mouvement lent et continu sans exercer de pression, dans le sens inverse de la pousse du poil, interrupteur face à vous.
- Veillez à garder la tête bien à plat sur la peau. La tête pivotante s'adapte parfaitement aux contours de la peau. Tout d'abord, elle épile, puis elle adoucit votre peau en un seul passage. Grâce à la lame intégrée, l'accessoire douceur est synonyme d'une plus grande efficacité : il n'est pas nécessaire de repasser plusieurs fois au même endroit.
- Déplacez l'épilateur double action en partant du bas de la jambe vers le haut. Gardez votre jambe bien tendue lorsque vous vous épilez la zone située derrière le genou. Faites particulièrement attention à éviter les coupures autour des chevilles et dans les autres zones osseuses.
- Rincez de temps en temps la mousse qui s'accumule au niveau de l'accessoire douceur.

B Épilation

Retirez l'accessoire douceur (2) et fixez l'accessoire épilation (10) ou l'accessoire pour zones sensibles (11). Vous pouvez vous épiler en épilation humide ou sèche :

Utilisation humide :

pour obtenir les meilleures conditions de glisse pour l'appareil, assurez-vous que votre peau est bien humide.

Utilisation à sec :

assurez-vous que votre peau est sèche et débarrassée de toute huile ou crème.

Épilation des jambes :

- En étirant votre peau, déplacez l'appareil dans un mouvement lent et continu sans

exercer de pression, dans le sens inverse de la pousse du poil, interrupteur face à vous.

- Étant donné que les poils poussent dans différentes directions, il peut s'avérer utile de déplacer l'appareil dans différentes directions pour obtenir de meilleurs résultats.

Épilation des zones sensibles :

- Pour l'épilation des aisselles et du maillot, fixez l'accessoire d'épilation (11) spécialement conçu pour les zones sensibles.
- Nettoyez soigneusement la zone à épiler afin d'éliminer tout résidu (déodorant par exemple) avant l'épilation. Gardez le bras levé pour étendre votre peau et déplacez l'appareil dans différentes directions. Étant donné que la peau est plus sensible tout de suite après l'épilation, évitez d'utiliser des substances irritantes telles qu'un déodorant à l'alcool.
- Notez bien que ces zones sont particulièrement sensibles à la douleur, surtout au début. C'est pourquoi nous vous recommandons de choisir la vitesse «I» pour les premières épilations. La sensation de douleur diminuera avec l'utilisation régulière de l'appareil.

C Entretien de l'appareil

a Nettoyage à l'eau

Après chaque utilisation humide, nettoyez soigneusement l'appareil sous l'eau courante. Retirez l'accessoire douceur (2) et nettoyez-le sous l'eau chaude.

Tenez l'appareil en maintenant la tête d'épilation sous l'eau et démarrer-le brièvement. Ensuite, pressez le bouton d'éjection (9) pour retirer la tête d'épilation.

Secouez énergiquement la tête d'épilation et l'appareil pour bien faire sortir toute l'eau qui aurait pu y entrer. Retirez le manchon antidérapant et laissez sécher séparément tous

les éléments. Avant de les ré-assembler, vérifiez que toutes les pièces sont parfaitement sèches.

Après avoir remonté la tête d'épilation et l'accessoire douceur (2), vous pouvez remettre le capot de protection (1) pour protéger la lame.

b Nettoyage à la brosse

Si vous avez utilisé l'appareil à sec, il peut-être suffisant de le nettoyer à la brosse.

Nettoyez soigneusement les pinces par l'arrière de la tête d'épilation, à l'aide de la brosse que vous aurez préalablement trempée dans de l'alcool. Tout en nettoyant, faites tourner manuellement les pincettes. Cette méthode est celle qui offre les meilleures conditions d'hygiène pour nettoyer la tête d'épilation.

c Remplacement de l'accessoire douceur

L'accessoire douceur (2) est fourni avec une bande lubrifiante (2b) qui devient blanche avec le temps, ce qui indique que la lame commence à s'émousser et qu'il est temps de changer l'accessoire douceur. La bande lubrifiante étant soluble dans l'eau, l'accessoire douceur doit être rangé dans un environnement sec et ne doit jamais être oublié la tête en bas dans le lavabo.

Pour conserver des performances optimales, remplacez l'accessoire douceur après 12 utilisations, lorsque la bande lubrifiante devient blanche ou lorsque la lame montre des signes d'usure. Pour des raisons de sécurité, n'utilisez plus l'accessoire douceur s'il est tombé par terre, mais remplacez-le par un nouveau.

Des accessoires douceur de rechange (référence n° 771 WD) sont disponibles dans le magasin où vous avez acheté votre appareil,

auprès des Centres Services agréés Braun ou sur www.service.braun.com.

D Utilisation de la tête rasoir

La tête de rasage (12) a été conçue pour un rasage rapide et de près des aisselles et du maillot, pour le dessin des contours ainsi que pour la coupe des poils à une longueur de 5 mm. Utilisez la tête de rasage sur peau sèche uniquement.

a Rasage : sélectionnez «»

b Dessin des contours : sélectionnez «».

c Couper les poils à 5 mm : sélectionnez «» et placez le capot de tondeuse (I) sur la tête de rasage.

d Nettoyage

Ne nettoyez pas la grille (II) avec la brosse car cela risque d'endommager la grille.

e Les éléments du rasoir doivent être lubrifiés régulièrement, environ tous les 3 mois.

f Remplacez la grille (II) et le bloc couteaux (III) lorsque vous remarquez une diminution de la performance de rasage. Les pièces de rechange sont disponibles chez les revendeurs Braun ou auprès des centres service agréés Braun ou via www.service.braun.com. Ne vous rasez pas si la grille est endommagée.

Avis environnemental

Ce produit contient des batteries rechargeables. Dans l'intérêt de la protection de l'environnement, ne jetez pas l'appareil en fin de vie avec les déchets ménagers. Vous pouvez le déposer dans un Centre Service agréé Braun ou dans l'un des points de collecte de votre pays.



Susceptible d'être modifié sans notification préalable.

Garantie

Nous accordons une garantie de 2 ans sur ce produit, à partir de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, Braun prendra gratuitement à sa charge la réparation des vices de fabrication ou de matière en se réservant le droit de décider si certaines pièces doivent être réparées ou si l'appareil lui-même doit être échangé. Cette garantie s'étend à tous les pays où cet appareil est commercialisé par Braun ou son distributeur exclusif.

Cette garantie ne couvre pas : les dommages occasionnés par une utilisation inadéquate et l'usure normale. Cette garantie devient caduque si des réparations ont été effectuées par des personnes non agréées par Braun et si des pièces de rechange ne provenant pas de Braun ont été utilisées.

Pour toute réclamation intervenant pendant la période de garantie, retournez ou rapportez l'appareil ainsi que l'attestation de garantie à votre revendeur ou à un Centre Service Agréé Braun.

Veuillez vous référer à www.service.braun.com ou appeler au 0 800 944 802 (service consommateurs – appel gratuit depuis un poste fixe) pour connaître le Centre Service Agréé Braun le plus proche de chez vous.

Clause spéciale pour la France

Outre la garantie contractuelle exposée ci-dessus, nos clients bénéficient de la garantie légale des vices cachés prévue aux articles 1641 et suivants du Code civil.

Srpski

Molimo Vas da pažljivo pročitate uputstvo za upotrebu pre korišćenja uređaja i sačuvate ga za buduće potrebe.

Braun Silk-épil 7 Dual Epilator je dizajniran kako bi jednim potezom imali dugotrajno glatku kožu zahvaljujući dual tehnologiji. Prvo, nežno epilira dlačice iz korena, a zatim izgladuje kožu integrisanom oštrom.

Važno

- Iz higijenskih razloga, nemojte deliti ovaj uređaj sa drugim osobama.
- Ovaj uređaj ima poseban kabal sa integrisanim sigurnosnim sistemom niskog napona napajanja. Nemojte ga menjati ili samostalno rukovati bilo kojim njegovim delom. U suprotnom postoji opasnost od električnog udara. Za električne specifikacije, molimo pogledajte informacije utisnute na kabl. Poseban kabl se automatski prilagođava na bilo koji napon u celom svetu.
-  Ovaj uređaj je pogodan za korišćenje u kadi ili pod tušem. Iz sigurnosnih razloga, uređaj se tada može koristiti samo bez kabla.
- Ovaj uređaj mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, motornim i mentalnim sposobnostima ili sa nedovoljno iskustva ili znanja ako su pod nadzorom i ako su im predočena uputstva o bezbednom korišćenju uređaja i ako razumeju eventualne opasnosti. Deca ne treba da se igraju sa uređajem. Čišćenje i održavanje ne bi trebalo da obavljaju deca, osim u slučaju da su starija od 8 godina i pod nadzorom.
- Kad je uključen, uređaj nikada ne sme doći u dodir sa Vašom kosom, trepavicama, obrvama, itd. kako bi se sprečilo bilo kakva povreda, kao i da se spreči blokiranje ili oštećenja uređaja.

- Nikad ne koristite epilacionu glavu bez poklopca.
- Budite oprezni prilikom upotrebe poklopca za izgladivanje (2) kada epilirate područja blizu kostiju, na primer gležnjeva. Integrisana oštrica je vrlo oštra i može uzrokovati povrede.

Opšte informacije

Sve metode uklanjanja dlačica iz korena mogu dovesti do iritacije kože (npr. svrab, crvenilo i nelagoda), zavisno od stanja kože i dlačica. To je normalna reakcija i trebalo bi da nestane brzo, ali može biti jača ako uklanjate dlačice iz korena prvih par puta ili ako imate osetljivu kožu.

Ako nakon 36 sati, koža još uvek pokazuje iritaciju, preporučujemo da posetite svog doktora. Uopšteno, kožne reakcije i osećaj bola imaju tendenciju da se znatno smanje kod stalnog korišćenja Silk-épila. U nekim slučajevima upale na koži mogu se pojaviti kada bakterije prodru u kožu (naprimera kada povlačite uređaj preko kože). Temeljno čišćenje epilacione glave pre svake upotrebe će smanjiti rizik od infekcije.

Ako imate bilo kakvih nedoumica o korišćenju ovog uređaja, molimo konsultujte svog doktora. U sledećim slučajevima, ovaj uređaj bi se jedino trebao koristiti nakon prethodnog savetovanja sa doktorom: ekcema, rana, upalne folikularne reakcije kože kao što su (gnojna upala folikula) i proširenih vena, ispučenih mladeža, smanjenog imuniteta kože, npr. šećerna bolest, tokom trudnoće, Raynaud-ova bolest, hemofilija, ili nedostatka imuniteta.

Nekoliko korisnih saveta:

Ako ranije niste koristili epilator ili ako ga niste koristili duže vreme trebaće više vremena dok se vaša koža ne navikne na epilaciju. Neugodni osećaj u početku

smanjiće se stalnom upotrebom kako se koža prilagođava procesu.

Kada se epilirate po prvi put, poželjno je da to radite u večernjim satima, tako da moguće crvenilo može nestati preko noći.

Za opuštanje kože preporučujemo primenu hidratantne kreme nakon epilacije.

Epilacija je lakša i udobnija kada su dlačice duge 2-5 mm. Ako su dlačice duže, preporučujemo da ih najpre obrijete te pričekate da narastu do pomenute dužine, te potom epilirate.

Opis

- 1 Zaštitni poklopac
- 2 Poklopac za zaglađivanje (mokro korišćenje)
- 2a Integrisana oštrica
- 2b Lubrastrip
- 3 Glava epilatora
- 4 Lampica – pametno svetlo
- 5 Prekidač za zaključavanje (5a)
- 6a Lampica za punjenje
- 6b Lampica pokazatelj prazne baterije
- 7 Neklizeća hvataljka
- 8 Posebni kabl
- 9 Dugme za otpuštanje
- 10 Epilatorska kapa (mokro i suvo korišćenje)
- 11 Epilatorska kapa za osetljiva područja (mokro i suvo korišćenje)
- 12 Glava brijaća

Punjenje uređaja

- Pre upotrebe napunite aparat. Radi najboljih performansi preporučujemo da uvek koristite u potpunosti napunjen aparat. Pomoću posebnog kabla povežite aparat sa električnom utičnicom, pri čemu motor mora da bude isključen. Punjenje traje otprilike sat vremena.

- Zelena lampica (6a) treperi kako bi pokazala da se uređaj počeo puniti. Kada je baterija potpuno napunjena, lampica svetli stalno. Kada je u potpunosti napunjen, počnite koristiti uređaj bez kabla.
- Puna baterija omogućava i do 30 minuta efektivnog korišćenja.
- Kada svetli crveno svetlo (6b) za praznu bateriju, vratite uređaj na izvor napajanja kako biste ga ponovo napunili.
- Najbolja temperatura okoline za punjenje, upotrebu i čuvanje uređaja je između 15 °C i 35 °C. U slučaju da je temperatura izvan ovoga raspona, vreme punjenja može biti duže, tako da vreme bežičnog korišćenja uređaja može biti smanjeno.

Zaštita od pregrevavanja

Kao deo sigurnosnog sistema, kako bi se izbegao malo verovatan slučaj pregrevanja uređaja, može se desiti da crvena lampica zasvetli 8 sekundi i onda se uređaj automatski gasi. U tom slučaju, okrenute prekidač u položaj «0» i ostavite uređaj da se ohladi.

Paljenje

Pritisnite jednu od tipki za zaključavanje (5a) i okrenite prekidač za odabir željene brzine:

«I» = ekstra nežno

«II» = ekstra efikasno

Lampica – pametno svetlo se pali automatski i svetli dok god je uređaj uključen. To je svetlo jako skoro kao dnevno svetlo i otkriva čak i najtanje dlačice i pruža vam bolju kontrolu za poboljšanu efikasnost epilacije.

A Dual Epilation sa kapom za zaglađivanje

Dual epilator sa nastavkom za glatku kožu (2) dizajniran je i optimizovan za upotrebu na nogama sa gelom ili penom za brijanje. Ako

želite da koristite poklopac za zaglađivanje za uklanjanje dlačica na drugim delovima tela, molimo budite dodatno oprezni zbog oštrih noževa. Koža mora biti zategnuta tokom upotrebe.

Početna faza

Kako bi omogućili vašoj koži da se prilagodi novom procesu uklanjanja dlačica, najbitnije je da uređaj koristite jednom nedeljno tokom prvog meseca korišćenja. Nakon 3-4 upotrebe, sa svakom dlačicom koja je epilirana i izrasla jedan put, ona se prilagodi na novi proces, te ćete moći uživati u dugoročnim rezultatima, koristeći Dual Epilator svake 2-3 nedelje.

Kako koristiti Dual Epilator

- Pre upotrebe, proverite da li je epilaciona glava (3) čista. Pričvrstite kapu za zaglađivanje (2). Za bolje prijanjanje u vlažnim uslovima, možda biste želeli da koristite neklizeću hvataljku (7).
- Nanesite penu ili gel za brijanje na mokroj koži.
- Rastežući kožu, pomerajte uređaj polako, neprekidnim kretanjem bez pritiska, u suprotnom smeru rasta dlačica, u smeru prekidača.
- Pazite da povlačite glavu ravno preko kože. Folija glave se savršeno prilagođava konturama kože. Prvo epilira pa potom zaglađuje kožu u jednom potezu. Zahvaljujući integrisanoj oštirci, poklopac za zaglađivanje nudi povećanu delotvornost. Ne morate ići nekoliko puta na isto područje.
- Povlačite Dual Epilator počevši od potkoljenice u smeru prema gore. Držite nogu ispruženo prilikom uklanjanja dlačica na području iza kolena. Posebno budite oprezni kako bi izbegli povrede oko gležnjeva te na drugim mestima oko kostiju.

- S vremena na vreme, isprati penu sa poklopca za zaglađivanje.

B Epilacija

Uklonite poklopac za zaglađivanje (2) i pričvrstite epilacioni poklopac (10) ili poklopac za osetljiva područja (11). Možete epilirati u vlažnim ili suvim uslovima:

Mokro korišćenje:

Za bolje postizanje glatкости, osigurati da je koža vrlo vlažna.

Suvo korišćenje:

Proverite je li koža suva, bez masnoće i krema.

Epilacija noge:

- Rastežući kožu, pomerajte uređaj polako, neprekidnim kretanjem bez pritiska, u suprotnom smeru rasta dlačica, u smeru prekidača.
- Kako dlačice rastu u različitim smerovima, može biti korisno da pomerate uređaj u različitim smerovima kako bi postigli najbolje rezultate.

Epilacija osetljivih područja:

- Za epilaciju ispod pazuha i bikini liniju dodajte epilacioni poklopac (11) koji je posebno razvijen za upotrebu na osetljivim područjima.
- Pre epilacije, temeljno očistite odgovarajuće područje od ostatka (kao što je dežadors). Držite podignutu ruku tako da je koža rastegnuta i povlačite uređaj u različitim smerovima. Pošto je koža osetljivija nakon epilacije, izbegavajte korišćenje sredstava kao što su dezodoransi sa alkoholom.
- Uzmite u obzir da su posebno u početku ta područja izuzetno osetljiva na bol. Zato preporučujemo da vodite računa pri bira-

nju brzine prvih nekoliko puta korišćenja uređaja.

- Uz stalnu upotrebu aparata, osećaj bola će se smanjiti. Za više udobnosti, vaše dlačice treba da budu duge 2-5 mm.

C Održavanje aparata u top formi

a Čišćenje vodom

Nakon svake mokre upotrebe, temeljno očistite uređaj sa vodom kako bi se osigurale optimalne performanse.

Uklonite poklopac za zaglađivanje (2) i očistite ga pod toplom tekućom vodom.

Držite uređaj sa glavom epilatora pod tekućom vodom i kratko ga uključite.

Zatim pritisnite tipku za otpuštanje (9) da bi uklonili glavu epilatora.

Temeljno protresite i epilacionu glavu i uređaj kako biste bili sigurni da nema preostale vode na spoljnim stranama. Uklonite neklizajuću hvataljku i ostavite sve da se osuši. Pre ponovnog spajanja, proverite da li su svi delovi potpuno suvi.

Nakon što ste sastavili glavu epilatora i poklopac za izgladivanje (2), možete staviti i zaštitni poklopac (1) da biste zaštitili oštricu.

b Čišćenje sa četkom

Ako ste koristili aparat u suvim uslovima, dovoljno će biti da ga očistite četkom. Temeljno očistite pincete sa zadnje strane epilacione glave četkicom umočenom u alkohol. Pri tome, okrećite kolutove ručno. Ova metoda čišćenja osigurava najbolje higijenske uslove glave epilatora.

c Zamena poklopca za zaglađivanje

Poklopac za zaglađivanje (2) je sa lubrastripom (2b). Vremenom postaje bela, tada deluje kao indikator kada oštrica postaje tupa. To pokazuje da je vreme za

zamenu poklopca za zaglađivanje. Kako je rastvorljiv u vodi, lubrastrip za zaglađivanje treba položiti na suhu površinu, a ne u umivaonik licem prema dole.

Kako bi se osigurale maksimalne performanse, zameniti poklopac za zaglađivanje nakon 12 sati korišćenja, kada lubrastrip postane beo ili kada oštrica izgleda istrošeno ili izvijeno. Iz sigurnosnih razloga, prestanite koristiti poklopac za zaglađivanje ako je pala na nečistoću, te je zamenite novom.

Nove poklopce za zaglađivanje (Referenca # 771 WD) možete nabaviti u prodavnici gde je uređaj kupljen, od Braun Servisnog Centra

D Upotreba dodatka za brijanje

Glava za brijanje (12) je namenjena za brzo uklanjanje neželjenih dlačica ispod pazuha i bikini zone, kao i trimovanje željenih oblika i skraćivanje dlaka do 5 mm dužine.

Glavu brijачa koristite isključivo na suvoj koži.

a Brijanje: odabrati «»

b Trimovanje: odabrati «»

c Skraćivanje dlačica do 5 mm: odabrati «» i staviti nastavak za trimovanje (I).

d Čišćenje

Nemojte čistiti mrežicu brijачa (II) četkicom jer može doći do oštećenja.

e Delovi za brijanje zahtevaju tretman lubrikantom na svaka 3 meseca

f Zamenite mrežicu (II) i nožice (III) kada primetite lošije brijanje. Delove možete naći u prodajnim objektima ili u Braunovom ovlašćenom servisu. Nemojte se brijati sa oštećenom mrežicom.

Obaveštenje za održavanje okoline

Ovaj proizvod sadrži punjive baterije. U interesu zaštite okoline, molimo Vas ne bacajte proizvod u kućni otpad po isteku veka trajanja. Odlaganje možete izvršiti u Braun Servisnom Centru ili na prikladnim punktovima za prikupljanje sličnog otpada u vašoj zemlji.



Podložno promenama bez prethodne najave.

Garancija

Garancija za ovaj proizvod važi 2 godine od dana kupovine. U okviru garantnog perioda mi ćemo besplatno ukloniti bilo kakve nedostatke na proizvodu koji su rezultat greške u materijalu ili izradi, bilo popravkom ili zamenom celog proizvoda ukoliko je to potrebno. Ova garancija se odnosi na sve zemlje gde je proizvod isporučen od strane Braun-a ili ovlašćenog distributera.

Ova garancija ne pokriva: oštećenja nastala usled nepravilne upotrebe, normalnog habanja ili upotrebe (na primer mrežice i kućišta nožića), kao i nedostatke koji imaju zanemarljiv uticaj na vrednost ili funkcionisanje aparata. Ova garancija prestaje da važi ukoliko su popravke vršene od strane neovlašćenih lica i ako nisu upotrebljeni originalni Braunovi rezervni delovi.

Kako biste obavili servis u okviru garantnog perioda, donesite ili pošaljite ceo aparat zajedno sa računom/fakturom ovlašćenom Braunovom servisnom centru.

Türkçe

Lütfen kullanım kılavuzunu ürünü kullanmadan önce dikkatlice okuyunuz ve saklayınız.

Braun Silk-épil 7 Çift Etkili Epilatör, çift etkili teknolojisi sayesinde tek geçişte uzun süren pürüzsüz bir cilt sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. İlk olarak tüyleri kökünden nazikçe alır, daha sonra ise entegre bıçaklar cildi pürüzsüzleştirir.

Önemli

- Hijyenik nedenlerden ötürü, bu cihazı başka kişilerle paylaşmayınız.
- Bu cihaz, entegre Güvenli Düşük Voltaj güç kaynaklı özel kablo seti ile birlikte sunulmaktadır. Hiçbir parçasını değiştirmeyiniz. Aksi takdirde elektrik şoku riski mevcuttur. Elektrik özellikleri için lütfen özel kablo setinin üzerindeki yazıyı okuyunuz. Özel kablo seti dünya çapında tüm AC voltajlarına otomatik olarak uyum sağlar.
-  Bu cihaz banyoda ya da duşta kullanım için uygundur. Güvenlik sebebiyle, yalnızca kablosuz durumdayken çalışabilir.
- Bu aygıt, 8 yaş ve üzerindeki çocuklar tarafından kullanılabilir. Hafif fiziksel ya da ruhsal engelli kişiler veya deneyimi ve bilgisi olmayan kişiler ise; gözetim altında ya da cihazın güvenli kullanımı hakkında eğitim gördükten ve yanlış kullanımı durumunda oluşabilecek zararlar hakkında bilgi sahibi olduktan sonra cihazı kullanabilirler. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizleme ve bakım işlemleri, gözetim altında olmalı, 8 yaşından büyük olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Yaralanma tehlikesine karşı ve cihazın bloke olmasını veya zarar görmesini engellemek için, cihaz çalışır durumda iken kesinlikle saç, kirpik ve kurdela vb ile temas etmemelidir.

- Epilasyon başlığını ataçmansız şekilde kesinlikle kullanmayınız.
- Pürüzsüzleştirici ataçmanı bilek gibi eklem bölgelerinde kullanırken dikkatli olunuz. Entegre bıçaklar keskindir ve yaralanmaya sebep olabilir.

Genel Bilgi

Tüm kökten tüy alma yöntemleri cildin yapısına bağlı olarak ciltte tahrişe yol açabilir (Örneğin; kaşıntı, rahatsızlık ve kızarma gibi). Bu normal bir reaksiyondur ve kısa sürede kaybolur, fakat hassas bir cildiniz var ise ilk birkaç kökten tüy alma işleminde etkisi daha fazla olabilir.

36 saat sonra ciltte hala tahriş var ise doktorunuza görüşmenizi öneririz. Genellikle, tekrarlanan Silk-épil kullanımının ardından cilt tahrişi ve acı hassasiyeti önemli ölçüde, azalma gösterir.

Bazı durumlarda ciltte bakteri oluşumu gerçekleştiğinde, ciltte iltihaplanma görülebilir (cihaz cilt üzerinde kayarken.) Epilasyon başlığını her kullanımdan önce temizlemek enfeksiyon riskini en aza indirecektir.

Cihazı kullanma konusunda herhangi bir tereddütünüz var ise, lütfen doktorunuza görüşünüz. Aşağıdaki durumlarda cihaz doktora danışıldıktan sonra kullanılmalıdır: Egzama, yaralar, folikül gibi iltihaplı cilt reaksiyonları (iltihaplı saç folikülleri) ve benlerin etrafındaki varisler, ciltte bağışıklık azalması, örneğin şeker hastalığı, hamilelik süresince, Raynaud's hastalığı, hemofili, mantar veya bağışıklık yetmezliği.

Bazı önemli ipuçları:

Daha önce epilator kullanmadıysanız, veya uzun süredir epilasyon yapmadıysanız, cildinizin epilasyona uyum sağlaması kısa bir süre alabilir. Başlangıçta hissedilen rahatsızlık tekrarlanan kullanımlarda cilt

işleme uyum sağladıkça önemli ölçüde azalacaktır.

İlk kez epilasyon yaparken, ciltteki kızarıklığın gece boyunca kaybolması için akşam epilasyon yapılması önerilir. Cildi rahatlatmak için epilasyondan sonra nemlendirici krem uygulanmasını öneririz.

Tüyler ideal uzunlukta iken (2-5mm) epilasyon daha kolay ve rahat olacaktır. Tüylerinin uzun ise önce tüylerinizi tıraş etmenizi ve daha kısa olan uzayan tüylerinizi birkaç gün sonra epilasyon ile almanızı öneririz.

Açıklama

- 1 Koruma Ataçmanı
- 2 Pürüzsüzleştirici Ataçman (Islak Kullanım)
- 2a Entegre bıçak
- 2b Kayganlaştırıcı bant
- 3 Epilasyon başlığı
- 4 Akıllı aydınlatma sistemi
- 5 Kilit ile birlikte açma kapama / hız ayar düğmesi (5a)
- 6a Şarj ışığı
- 6b Düşük şarj ışığı
- 7 Kaymayı önleyici kavrama
- 8 Özel kablo seti
- 9 Başlık çıkarma düğmesi
- 10 Epilasyon ataçmanı (ıslak&kuru kullanım)
- 11 Hassas bölgeler için epilasyon ataçmanı (ıslak&kuru kullanım)
- 12 Tıraş başlığı

Şarj Etme

- Cihazı kullanmadan önce şarj edin. En iyi performansı elde etmek için her zaman tam olarak dolu bir cihaz kullanmanızı tavsiye ederiz. Özel kablo setiyle cihazı bir elektrik prizine takın. Bu esnada motor kapalı olsun. Şarj süresi yaklaşık 1 saattir.

- Yeşil şarj ışığı (6a) cihazın şarj olduğu süre boyunca yanıp söner. Pil tamamen dolduğunda şarj ışığı sürekli olarak yanar. Tamamen şarj olduğunda cihazı kablolu kullanınız.
- Tamamen şarj olmuş cihaz 30 dakikaya kadar kullanım sağlar.
- Kırmızı düşük şarj ışığı (6b) yandığında, cihazı tekrar prize takarak şarj ediniz.
- Cihazı şarj etmek, kullanmak ve saklamak için en uygun sıcaklık 15 °C ile 35 °C arasındır. Sıcaklık bu aralığın dışında iken şarj etme süresi uzayabilir, kablolu kullanım süresi kısaldır.

Aşırı Isınmaya Karşı Koruma

Bir güvenlik özelliği olarak, cihazın muhtemel olmayan bir şekilde fazlası ile ısınmasını engellemek için, söz konusu durumlarda kırmızı düşük şarj ışığı 8 saniye boyunca yanar ve cihaz otomatik olarak kapanır. Bu durumda, anahtarı tekrar «0» pozisyonuna çeviriniz ve cihazın soğumasına izin veriniz.

Cihazın çalıştırılması

Kilit anahtarlarından (5a) birine basınız ve düğmeyi saat yönünde çevirerek dilediğiniz hız ayarını seçiniz:

«I» = Ekstra Hassas

«II» = Ekstra Etkili

Akıllı aydınlatma ışığı cihaz açık olduğu sürece yanar. Gün ışığına çok yakın koşulu yaratır. Böylece en ince tüyleri bile görmeyi sağlayarak daha etkili epilasyon için size daha iyi kontrol sağlar.

A Pürüzsüzleştirici Ataçman ile Çift Etkili Epilasyon

Pürüzsüzleştirici başlıklı çift etkili epilator (2), bacak üzerinde jel veya köpük ile ıslak şekilde

kullanılmak üzere tasarlanmış ve optimize edilmiştir. Pürüzsüzleştirici ataçmanı diğer vücut bölgelerinde kullanmank istiyorsanız, keskin bıçaklar sebebiyle lütfen dikkatli olunuz. Kullanım süresince cilt gergin olmalıdır.

Başlangıç Adımı

Cildinizin yeni tüylerden arınma yöntemine uyum sağlaması için cihazı ilk bir ay boyunca haftada bir kez kullanmanız önemlidir. 3-4 kullanımdan sonra tüm tüyler bir kez kökünden alındığında ve tüylerin yeniden uzaması yeni işleme uyum sağladığında, çift etkili epilatorü 2-3 haftada bir kullanacak ve normal epilasyonda olduğu gibi uzun süreli sonuçların tadını çıkarabileceksiniz.

Çift Etkili Epilatör nasıl kullanılır?

- Kullanmadan önce epilasyon başlığının (3) temiz olduğuna emin olunuz. Pürüzsüzleştirici ataçmanı (2) takınız.
- Islak cilde tıraş jeli veya köpüğünü uygulayınız.
- Cildinizi gererek, cihazı sürekli hareket ettirerek ve baskı yapmadan, tüylerin uzama yönünün tersine doğru yavaşça gezdiriniz.
- Epilasyon başlığının ciltte yatay olarak temas ettiğinden emin olunuz. Oynar başlığı cilt kıvrımlarına mükemmel şekilde uyum sağlar. Tek geçişte ilk önce tüyleri kökünden alır daha sonra cildi pürüzsüzleştirir. Entegre bıçağıyla pürüzsüzleştirici başlık daha iyi etkinlik sağlar. Aynı bölgeden birkaç kez geçmenize gerek yoktur.
- Epilatörü bacağın alt kısmından başlayarak yukarı doğru ilerletiniz. Diz arkasındaki bölgedeki tüyleri alırken bacağınızı düz tutunuz. Bilekler ve diğer eklem bölgelerinde yaralanmaları engellemek için dikkatli olunuz.
- Zaman zaman pürüzsüzleştirici başlık üzerindeki köpüğü durulayınız.

B Epilasyon

Hassas bölgeler için pürüzsüzleştirici ataçmanı (2) çıkarıp epilasyon ataçmanını (10) takınız. Islak veya kuru kullanabilirsiniz:

Islak Kullanım:

En iyi kayganlık için cildin nemli olduğuna emin olunuz.

Kuru Kullanım:

Cildin kuru, yağsız ve kremsiz olduğuna emin olunuz.

Bacak Epilasyonu:

- Cildinizi gererek, cihazı sürekli hareket ettirerek ve baskı yapmadan, tüylerin uzama yönünün tersine doğru yavaşça gezdiriniz.
- Tüyler farklı yönlerde doğru uzadığı için, en iyi sonuçlar için cihazı farklı yönlerde doğru hareket ettirmeniz faydalı olacaktır.

Hassas bölgelerde epilasyon:

- Koltukaltı ve bikini bölgesi epilasyonu için, hassas bölgeler için geliştirilmiş epilasyon ataçmanını (11) takınız.
- Epilasyondan önce, kalıntıları temizlemek için epilasyon yapılacak bölgeyi temizleyiniz (deodorant gibi). Cildin gergin olması için kolunuzu kaldırınız ve epilatorü farklı yönlerde doğru ilerletiniz. Epilasyondan sonra cilt daha hassas olacağı için cildi tahriş edecek ürün kullanımından kaçınınız (deodorant gibi).
- Özellikle başlangıçta bu bölgelerin daha hassas olduğuna dikkat ediniz. Bu nedenle ilk birkaç kullanımda «I» hız ayarını tercih etmenizi öneririz. Tekrarlanan kullanımlarla acıya hassasiyet azalacaktır. Daha fazla rahatlık için tüylerin en uygun uzunlukta (2-5 mm) olduğuna emin olunuz.

C Cihazı en uygun şekilde muhafaza etme

a Akan su altında temizleme:

Her ıslak kullanımdan sonra en iyi performans için cihazı temizleyiniz. Pürüzsüzleştirici ataçmanı (2) çıkartın. Cihazı epilasyon başlığıyla birlikte akan suyun altına tutunuz ve çalıştırıp kapatınız. Daha sonra başlık çıkarma düğmesine (9) basarak epilasyon başlığını çıkartınız. Her ikisini de iyice silkeleyiniz, gövdenin ve epilasyon başlığının üzerindeki suların aktığından emin olunuz. Kaymayı önleyici kavramayı çıkarıp tüm parçaları kurumaya bırakınız. Tekrar takmadan önce iyice kuruduklarından emin olunuz. Epilasyon başlığı ve pürüzsüzleştirici ataçmanı (2) geri taktıktan sonra bıçakları korumak için koruma ataçmanını (1) takabilirsiniz.

b Fırça ile temizleme:

Cihazı kuru kullandıysanız, fırça ile temizlemek yeterli olabilir. Alkole batırılmış fırça ile epilasyon başlığının arka tarafındaki cımbızları iyice temizleyiniz. Bunu yaparken manuel olarak cımbız silindirini döndürün. Bu temizlik metodu epilasyon başlığının en hijyenik biçimde temizlenmesini sağlar.

c Pürüzsüzleştirici Ataçmanın Değiştirilmesi

Pürüzsüzleştirici ataçman (2) üzerinde kayganlaştırıcı bant (2b) bulunmaktadır. Zamanla bu bant beyaza dönüşür, bu da bıçakların körleştiğini gösterir. Bu, pürüzsüzleştirici ataçmanın değiştirilme zamanının geldiği anlamına gelir. Kayganlaştırıcı bant suda çözünemediği için, pürüzsüzleştirici ataçman kuru bir ortamda saklanmalı ve bant aşağıda kalacak şekilde suda bırakılmamalıdır. En iyi performans için pürüzsüzleştirici ataçmanı 12 kullanımdan sonra kayganlaştırıcı bant beyaza dönüştüğünde ya da bıçaklarda

aşınma veya bükülme görüldüğünde değiştiriniz. Güvenlik nedeniyle, pürüzsüzleştirici ataçmanı yere düşürükten sonra kullanmayınız ve yenisiyle değiştiriniz.

Pürüzsüzleştirici ataçman (Referans no: 771 WD) satış noktalarından, Braun Servis Merkezlerinden veya www.service.braun.com 'dan temin edilebilir.

D Tıraş başlığını kullanırken

Tıraş başlığı (12), koltukaltı ve bikini bölgesindeki tüyleri hızlı ve yakın şekilde tıraş etmek, düzeltmek ve 5 mm uzunluğa kadar kesmek üzere tasarlanmıştır. Tıraş başlığını sadece kuru cilt üzerinde kullanın.

a Tıraş: seçiniz «»

b Kıvrımlı bölgeler için düzeltici: seçiniz «»

c Tüylerin 5 mm'ye kadar kesilmesi: seçiniz «» ve düzeltici ataçmanı takınız

d Temizleme

Tıraş eleğini (II) fırçayla temizlemeyiniz, aksi takdirde elek zarar görebilir.

e Tıraş parçalarının 3 ayda bir düzenli olarak yağlanması gerekmektedir.

f Tıraş performansının düştüğünü farherseniz, elek çerçevesini ve kesici bölümü değiştirin. Değişim parçalarını mağazanızdan, Braun Müşteri Servisi Merkezleri'nden veya www.service.braun.com aracılığıyla satın alabilirsiniz. Zarar görmüş bir elek tıraş olmayın.

Çevre ile ilgili duyuru:

Bu ürün şarj edilebilir piller içermektedir. Doğal çevreyi korumak adına, lütfen ürünü kullanım ömrü



sonunda diğ er ev atıkları ile beraber atmayınız. Ü rü nü atmak istedinizde Braun servis merkezlerine gö türebilirsiniz ya da bulunduğ unuz ü lkenin katı atık kuralları çerçevesinde yok ediniz.

Bu bilgiler, bildirim yapılmadan değ iştirilebilir.

AEEE Yönetmeliğ ine Uygundur



Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ö mrü 7 yıldır.

Ü retici firma ve CE uygunluk değ erlendirme kuruluş u:

Braun GmbH
Frankfurter StraÙe 145
61476 Kronberg / Germany

Procter & Gamble Satıř ve Dağ ıtım Ltd. ř ti.
İ çerenkö y Mah. Askent Sok. No:3
A 34752 Ataşehir, İstanbul tarafından ithal edilmiř tir.

P&G Tüketici Hizmetleri PK:
61 34739 Erenkoy/ İstanbul
0800 261 63 65 (Sabit hattan arayınız)

Braun Servis İ stasyonları listemize internet sitemizden veya Tüketici Hizmetleri merkezimizi arayarak ulaş abilirsiniz.
www.braun.com/tr

Bosanski

Molimo vas da pažljivo pročitate uputstvo za upotrebu prije korištenja uređaja i sačuvajte ga za buduće potrebe.

Braun Silk-épil 7 Dual Epilator je dizajniran tako da vam omogućava da jednim potezom imate dugotrajno glatku kožu zahvaljujući dual tehnologiji. Prvo, nježno odstranjuje dlačice iz korijena, a zatim zaglađuje kožu integriranom oštricom.

Važno

- Iz higijenskih razloga, ne dijelite ovaj uređaj sa drugim osobama.
- Ovaj uređaj ima poseban kabal sa integriranim sigurnosnim sistemom niskog napona napajanja. Nemojte ga mijenjati ili samostalno rukovati bilo kojim njegovim dijelom. U suprotnom postoji opasnost od električnog udara. Za električne specifikacije, molimo pogledajte informacije utisnute na kابل. Poseban kabal se automatski prilagođava svim izmjeničnim naponima u cijelom svijetu.
-  Ovaj uređaj je pogodan za korištenje u kadi ili pod tušem. Iz sigurnosnih razloga, uređaj se tada može koristiti samo bez kabela.
- Djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s manjkom iskustva ili znanja, mogu koristiti aparat samo pod uslovom da im se osigura nadzor i daju uputstva o njegovom sigurnom korištenju i da razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s aparatom. Djeca ne smiju provoditi postupke čišćenja ili održavanje aparata, ukoliko to ne čine pod nadzorom odgovorne osobe.
- Kad je uključen, uređaj nikada ne smije doći u dodir sa vašom kosom, trepavicama, vrpčama itd. kako bi se spriječila bilo kakva ozljeda, kao i da se spriječi blokiranje ili oštećenje uređaja.

- Nikad ne koristite epilacijsku glavu bez kape.
- Budite oprezni prilikom upotrebe kape za zaglađivanje (2) kada epilirate područja blizu kostiju, na primjer gležnjeva. Integrirana oštrica je vrlo oštra i može uzrokovati ozljede.

Opće informacije

Sve metode uklanjanja dlačica iz korijena mogu dovesti do iritacije kože (npr. svrbež, crvenilo i nelagoda), ovisno o stanju kože i dlačica. To je normalna reakcija i trebala bi brzo nestati, ali može biti jača ako uklanjate dlačice iz korijena prvih nekoliko puta ili ako imate osjetljivu kožu.

Ako nakon 36 sati koža još uvijek pokazuje iritaciju, preporučujemo da posjetite svog doktora. Općenito, kožne reakcije i osjećaj boli imaju tendenciju da se znatno smanje kod stalnog korištenja Silk-épila.

U nekim slučajevima upale na koži mogu se pojaviti kada bakterije prodru u kožu (primjerice kada povlačite uređaj preko kože). Temeljito čišćenje epilacijske glave prije svake upotrebe će smanjiti rizik od infekcije.

Ako imate bilo kakvih nedoumica o korištenju ovog uređaja, molimo konsultujte svog doktora. U slijedećim slučajevima ovaj uređaj bi se jedino trebao koristiti nakon prethodnog savjetovanja sa doktorom: ekcema, rana, upalne reakcije kože, kao što je folikulitis (gnojna upala folikula) i proširene vene, ispućenih mladeža, smanjenog imuniteta kože, npr. šećerna bolest, tokom trudnoće, Raynaudove bolesti, hemofilije ili nedostatka imuniteta.

Nekoliko korisnih savjeta:

Ako ranije niste koristili epilator ili ako ga niste koristili duže vrijeme, može proći

vremena dok se vaša koža ne navikne na epilaciju. Neugodni osjećaj u početku smanjit će se stalnom upotrebom kako se koža prilagođava procesu.

Kada epilirate prvi put, poželjno je da to radite u večernjim satima, tako da moguće crvenilo može nestati preko noći. Za opuštanje kože preporučujemo primjenu hidratantne kreme nakon epilacije.

Epilacija je lakša i ugodnija kada su dlačice duge 2-5 mm. Ako su dlačice duže, preporučujemo da ih najprije obrijete te pričekate da narastu do pomenute dužine, te potom epilirate.

Opis

- 1 Zaštitni poklopac
- 2 Kapa za zaglađivanje (mokro korištenje)
- 2a ntegrirana oštrica
- 2b Lubra trakica
- 3 Glava epilatora
- 4 Lampica – SmartLight
- 5 Prekidač za zaključavanje (5a)
- 6a Lampica za punjenje
- 6b Lampica pokazatelj prazne baterije
- 7 Neklizeća hvataljka
- 8 Posebni kabal
- 9 Tipka za otpuštanje
- 10 Epilacijska kapa (mokro i suho korištenje)
- 11 Epilacijska kapa za osjetljiva područja (mokro i suho korištenje)
- 12 Glava brijača

Punjenje uređaja

- Napunite aparat prije korištenja. Za postizanje najboljih rezultata, preporučujemo da

uvijek koristite potpuno napunjen aparat. Pomoću specijalnog priključnog kabla uključite aparat s isključenim motorom u utičnicu za struju. Vrijeme punjenja je otprilike 1 sat.

- Zelena lampica (6a) treperi kako bi pokazala da se uređaj počeo puniti. Kada je baterija potpuno napunjena, lampica svijetli stalno. Kada je u potpunosti napunjen, koristite uređaj bez kabla.
- Puna baterija omogućava do 30 minuta efektivnog korištenja.
- Kada blica crveno svjetlo (6b) za praznu bateriju, vratite uređaj na izvor napajanja kako biste ga ponovo napunili.
- Najbolja temperatura okoline za punjenje, upotrebu i čuvanje uređaja je između 15 ° C i 35 ° C. U slučaju da je temperatura izvan ovoga raspona, vrijeme punjenja može biti duže, te vrijeme bežičnog korištenja uređaja može biti smanjeno.

Zaštita od pregrijavanja

Kao dio sigurnosnog sistema, kako bi se izbjegao malo vjerovatan slučaj pregrijavanja uređaja, može se desiti da crvena lampica zasvijetli 8 sekundi i onda se uređaj automatski gasi. U tom slučaju, okrenite prekidač u položaj «0» i ostavite uređaj da se ohladi.

Paljenje

Pritisnite jednu od tipki za zaključavanje (5a) i okrenite prekidač za odabir željene postavke brzine:

«I» = extra nježno

«II» = extra efikasno

Lampica – SmartLight se pali automatski i svijetli dok god je uređaj uključen. Lampica je jaka skoro kao dnevno svjetlo i otkriva čak i najtanje dlačice i pruža vam bolju kontrolu za poboljšanu djelotvornost epilacije.

A Dual epilacija sa kapom za zaglađivanje

Dvojna epilacija Kapicom za glatko izbrijavanje (2) dizajnirana je i optimizirana za korištenje na mokroj koži, s gelom ili pjenom za brijanje, na nogama. Ako želite koristiti kapu za zaglađivanje za uklanjanje dlačica na drugim dijelovima tijela, molimo budite dodatno oprezni zbog oštih noževa. Koža mora biti zategnuta tokom upotrebe.

Početna faza

Kako bi omogućili vašoj koži da se prilagodi novom procesu uklanjanja dlačica, najbitnije je da uređaj koristite jednom sedmično tokom prvog mjeseca korištenja. Nakon 3-4 upotrebe, sa svakom dlačicom koja je epilirana i izrasla jedan put, ona se prilagodi na novi proces, te ćete moći uživati u dugoročnim rezultatima kao i sa normalnom epilacijom, koristeći Dual Epilator svake 2-3 sedmice.

Kako koristiti Dual Epilator

- Prije upotrebe osigurajte da epilacijska glava bude (3) čista. Pričvrstite kapu za zaglađivanje (2). Za bolje prijanjanje u vlažnim uslovima, možda biste željeli koristiti neklizeću hvataljku (7).
- Nanesite pjenu ili gel za brijanje na mokru kožu.
- Rastežući kožu, pomjerajte uređaj polako, neprekidnim kretanjem bez pritiska, u suprotnom smjeru od rasta dlačica, u smjeru prekidača.
- Pazite da povlačite glavu ravno preko kože. Mrežica glave se savršeno prilagođava konturama kože. Prvo epilira pa potom zaglađuje kožu u jednom potezu. Zahvaljujući integriranoj oštrici, kapa za zaglađivanje nudi povećanu djelotvornost. Ne morate se vraćati nekoliko puta na isto područje.

- Povlačite Dual Epilator počevši od potkoljenice u smjeru prema gore. Držite nogu ispruženom prilikom uklanjanja dlačica na području iza koljena. Posebno budite oprezni kako bi izbjegli ozljede oko gležnjeva te na drugim područjima oko kostiju.
- S vremena na vrijeme, isperite pjenu s kape za zaglađivanje.

B Epilacija

Uklonite kapu za zaglađivanje (2) i pričvrstite epilacijsku kapu (10) ili kapu za osjetljiva područja (11). Možete epilirati u vlažnim ili suhim uslovima:

Mokro korištenje:

za najbolje klizanje epilatora, osigurati da koža bude vrlo vlažna.

Suho korištenje:

osigurajte da vam koža bude suha, bez masnoće i krema.

Epilacija nogu:

- Rastežući kožu, pomjerajte uređaj polako, neprekidnim kretanjem bez pritiska, u suprotnom smjeru od rasta dlačica, u smjeru prekidača.
- Kako dlačice rastu u različitim smjerovima, može biti korisno da pomjerate uređaj u različitim smjerovima kako bi postigli najbolje rezultate.

Epilacija osjetljivih područja:

- Za epilaciju bikini zone i područja ispod pazuhu dodajte epilacijsku kapu (11) koja je posebno dizajnirana za upotrebu na osjetljivim područjima.
- Prije epilacije temeljito očistite odgovarajuće područje od ostataka (kao što je dezodorans). Držite podignutu ruku tako da je koža zategnuta i povlačite uređaj u različitim smjerovima. Obzirom da je koža

osjetljivija nakon epilacije, izbjegavajte korištenje sredstava poput dezodoransa s alkoholom.

- Uzmite u obzir da su posebno u početku ta područja izuzetno osjetljiva na bol. Zato preporučujemo da odaberete postavku brzine «I» prvih nekoliko puta korištenja uređaja. Uz stalnu upotrebu aparata, osjećaj boli će se smanjiti.

C Održavanje aparata

a Čišćenje vodom

Nakon svake mokre upotrebe, temeljito očistite uređaj vodom kako bi se osigurale optimalne performanse. Uklonite kapu za zaglađivanje (2) i očistite je pod toplom tekućom vodom.

Držite uređaj sa glavom epilatora pod tekućom vodom i kratko ga uključite. Zatim pritisnite tipku za otpuštanje (9) za uklanjanje glave epilatora.

Temeljito protresite i epilacijsku glavu i uređaj kako biste bili sigurni da nema preostale vode na vanjskim stranama. Uklonite neklizeću hvataljku i ostavite sve da se osuši. Prije ponovnog spajanja, provjerite jesu li svi dijelovi potpuno suhi. Nakon što ste sastavili glavu epilatora i kapu za zaglađivanje (2), može staviti i zaštitnu kapu (1) da biste zaštitili oštricu.

b Čišćenje sa četkom

Ako ste koristili aparat u suhim uvjetima, dovoljno će biti da ga očistite četkom. Temeljito očistite pincete sa stražnje strane epilacijske glave četkicom umočenom u alkohol. Pri tome, okrećite kolutove ručno. Ova metoda čišćenja osigurava najbolje higijenske uslove glave epilatora.

c Zamjena kape za zaglađivanje

Kapa za zaglađivanje (2) je sa lubra trakicom (2b) koja vremenom postaje bijela i tako pokazuje da oštrica postaje tupa.

To pokazuje da je vrijeme za zamjenu kape za zaglađivanje. Kako je topiva u vodi, lubra trakicu za zaglađivanje treba položiti na suhu površinu, a ne u umivaonik licem prema dolje.

Kako bi se osigurale maksimalne performanse, zamijeniti kapu za zaglađivanje nakon 12 korištenja, kada lubra trakica postane bijela ili kada oštrica izgleda istrošeno ili izvijeno. I z sigurnosnih razloga, prestanite koristiti kapu za zaglađivanje ako je pala na nečistoću, te je zamijenite novom.

Nove kape za zaglađivanje (Referenca # 771 WD) mogu se dobiti kod prodavača gdje je uređaj kupljen, u Braunovom servisnom centru ili putem interneta www.service.braun.com.

D Korištenje dodatka glave za brijanje

Brijača glava (9) je dizajnirana za brzo i blisko brijanje podpazuha i bikini zone, trimiranje i rezanje dlačica na 5 mm dužine.

Brijaču glavu koristite samo na suhoj koži.

a Brijanje: izaberite «I»

b Oblikovanje: odaberite «II»

c Skraćivanje dlačica na 5 mm dužine: odaberite «III» i stavite trimer nastavak (I).

d Čišćenje

Ne čistite brijaču foliju (II) sa četkom jer isti process može oštetiti foliju.

e Brijači dijelovi trebaju biti podmazivani svaka 3 mjeseca.

f Zamijenite foliju (II) i nož (III) kada primjetite da su performanse smanjene. Rezervne dijelove možete nabaviti od vašeg maloprodajne radnje ili preko ovlaštenog Braun servisnog centra ili

preko www.service.braun.com Nemojte koristiti aparat ukoliko je folija oštećena.

Obavijest za održavanje okoline

Ovaj proizvod sadrži punjive baterije. U interesu zaštite okoline, molimo ne bacajte proizvod u kućni otpad po isteku vijeka trajanja. Odlaganje možete izvršiti u Braun servisnom centru ili na prikladnim punktovima za prikupljanje sličnog otpada u vašoj zemlji.



Podložno promjenama bez prethodne najave

Garancija

Odobravamo garanciju proizvoda 2 godine od datuma kupovine. Unutar garantnog perioda eliminisaćemo bilo koje greške na aparatu usljed grešaka u materijalu ili izradi, bez ikakve naknade, kao i popravku ili zamjenu kompletnog aparata u našoj diskreciji. Ova garancija se odnosi na sve zemlje koje uređajima snadbijeva Braun ili njegovi ovlašteni distributeri.

Ova garancija ne pokriva: oštećenja prilikom nepravilne upotrebe, normalnog trošenja ili korištenja, kao i nedostataka koje imaju zanemariv utjecaj na vrijednost ili korištenje aparata. Garancija ne vrijedi ako su popravke vršene kod neovlaštene osobe i ako nisu korišteni originalni rezervni dijelovi Brauna. Da biste dobili uslugu unutar garancijskog perioda, predajte ili pošaljite kompletan aparat zajedno sa računom u ovlašteni Braunov servisni centar za podršku korisnicima.

Македонски

Ве молиме внимателно прочитајте ги инструкциите пред употреба на производот и чувајте ги за во иднина.

Braun Silk-épil 7 Dual Epilator е дизајниран да Ви овозможи долготрајно нежна кожа во еден потег, благодарение на неговата двојна технологија. Најпрво, нежно ги епилира влакната од коренот, а потоа интегрираното сечило ја измазнува кожата.

Важно

- Поради хигиенски причини, не го делете овој апарат со други лица.
- Овој апарат е опремен со посебен кабел заедно со ниско волтажен напојувач за струја. Не разменувајте или манипулирајте со било кој дел од него. Во спротивно, постои ризик од електричен удар. За електричните спецификации, Ве молиме видете го натписот на специјалниот кабел. Специјалниот кабел автоматски се прилагодува на било кое напојување во светот.
-  Овој апарат е погоден за користење во бања или туш. Од безбедносни причини, може да се користи само без кабелот.
- Деца над 8 години и лица со намалени физички, сетилни или психички способности или лица кои немаат доволно искуство или знаење, може да го користат апаратот само под надзор и ако им се објасни како безбедно да го користат и им е објаснета потенцијалната опасност. Не е дозволено деца да играат со апаратот. Деца над 8 години може да го чистат или одружуваат апаратот само кога се под надзор.
- Додека е вклучен, апаратот не смее да биде во контакт со косата на главата, трепките, прамени и сл. за да се спречи било каква опасност од повреди

и блокирање или оштетување на апаратот.

- Никогаш не ја употребувајте главата на епилаторот без капаче.
- Бидете внимателни кога го употребувате делот за измазнување (2) над коскените области како зглобовите. Интегрираното сечило е многу остро и може да предизвика повреда.

Општи информации

Сите методи за отстранување на влакната од корен може да доведат до иритации на кожата (на пр. чешање, непријатност и црвенило) во зависност од состојбата на кожата и влакната. Ова е нормална реакција и треба брзо да исчезне, но може да биде посилна кога ги отстранувате влакната првите неколку пати или имате чувствителна кожа.

Доколку после 36 часа кожата сеуште покажува иритација, советуваме да го контактирате Вашиот лекар. Главно, реакцијата на кожата и чувствителноста на болка можат значително да се намалат со повторување на употребата на Silk-épil. Во некои случаи може да се појави воспаление на кожата доколку во неа навлезат бактерии (пр. кога се лизга апаратот врз кожата). Темелното чистење на главата на епилаторот пред секоја употреба може да го намали ризикот од инфекција.

Доколку имате било какви сомнежи во врска со употребата на овој апарат, Ве молиме консултирајте се со Вашиот лекар. Во следниве случаи, овој апарат треба да се користи по претходна консултација со лекар:

егзема, рани, воспаление на кожата како фоликулитис (загноени фоликули на влакната), проширени вени, околу

бенките, намален имунитет на кожата, на пр. дијабетес, за време на бременоста, хемофилија, кандида или намален имунитет.

Неколку корисни совети:

Доколку претходно не сте користеле епилатор или не сте се епилирале подолго време, можеби ќе треба малку време за Вашата кожа да се прилагоди на епилацијата. Непријатноста на почетокот ќе се намали со повторна употреба и кожата ќе се прилагоди на процесот.

Кога се епилirate за прв пат, советуваме тоа да го сторите навечер, во случај да се појави црвенило да може да се изгуби во текот на ноќта. За да ја опуштите кожата, препорачуваме да нанесете влажен крем после епилацијата.

Епилацијата е полесна и покомфорна кога должината на влакната е од 2 до 5 мм. Доколку влакната се подолги, препорачуваме прво да ги избричите, па да ги епилirate после неколку дена откако ќе пораснат.

Опис

- 1 Заштитно капаче
- 2 Капаче за мазнење (за влажна употреба)
- 2a Интегрирано сечило
- 2b Лубрилената
- 3 Глава на епилатор
- 4 Светло
- 5 Прекинувач со копчиња за вклучување/исклучување (5a)
- 6a Светло за полнење
- 6b Светло за празна батерија
- 7 Нелизгачки дел
- 8 Специјален кабел

- 9 Копче за ослободување на главата од епилаторот
- 10 Капаче за епилација (за влажна и сува употреба)
- 11 Капаче за епилација за чувствителните делови (за влажна и сува употреба)
- 12 Глава за бричење

Полнење

- Пред употреба, наполнете го апаратот. За најдобри резултати, Ви препорачуваме секогаш да го користите апаратот целосно наполнет. Со употреба на специјалниот комплет со кабли вклучете го апаратот со изгасен мотор во струја. Времето на полнење е околу еден час.
- Зеленото светло за полнење (6a) трепка за да покаже дека епилаторот се полни. Кога батеријата целосно е наполнета, светлото свети постојано. Кога е целосно наполнет апаратот, употребувајте го без кабелот.
- Целосно наполнетиот епилатор овозможува до 30 минути ефективно време на употреба.
- Кога трепка црвеното светло (6b), поврзете го апаратот во струја за да се наполни повторно.
- Најдобра температура за полнење, употреба и чување на апаратот е помеѓу 15 °C и 35 °C. Во случај температурата да е надвор од овој опсег, времето за полнење може да биде подолго.

Заштита од прегревање

Како безбедносна мерка од прегревање на апаратот, може да се случи црвеното светло да свети постојано 8 секунди, а потоа епилаторот да се исклучи автоматски. Во овој случај, исклучете го епилаторот на «0» и оставете го да излади.

Вклучување

Притиснете едно од копчињата за ослободување (5a) и вклучете го прекинувачот за да ја одберете соодветната брзина:

«I» = екстра нежно

«II» = екстра ефикасно

Светлото се вклучува и свети се додека апаратот е вклучен. Тоа овозможува речиси дневна светлина, откривајќи ги и најтенките влакна и Ви дава подобра контрола за подобра ефикасност на епилаторот.

A Двојна епилација со капачето за измазнување

Двојната епилација со помош на делот за измазнување (2) кој е наменет и оптимизиран за водена употреба со гел или пена за бричење на нозете. Доколку сакате да го користите за отстранување на влакна на друг дел од телото, Ве молиме да внимавате поради острото сечило. Кожата треба да биде затегната за време на употребата.

Почетна фаза

Со цел да и дозволите на Вашата кожа да се прилагоди на новиот начин за отстранување на влакната, многу е важно за време на првиот месец од употребата да го користите апаратот еднаш неделно. После 3-4 користења, со секое влакно што еднаш сте го епилирале и со прилагодувањето на новите влакна на процесот, ќе бидете во можност да уживате во долготрајните резултати, употребувајќи го двојниот епилатор на секои 2-3 недели.

Како да го употребувате Dual Epilator

- Пред употреба, бидете сигурни дека главата на епилаторот е чиста (3). Ставете го капачето за измазнување

(2). За подобро управување во влажни услови, можеби ќе сакате да го додате нелизгачкиот дел (7).

- Нанесете пена или гел за бричење на влажна кожа.
- Растегнувајќи ја кожата, движете го апаратот со бавни, постојани движења, без притисок во спротивна насока на растењето на влакната.
- Бидете сигурни дека главата е поставена рамно врз кожата. Таа совршено се прилагодува на контурите на кожата. Најпрво епилира, а потоа ја измазнува кожата со еден потег. Благодарение на интегрираното сечило, капачето за измазнување овозможува зголемена ефикасност. Нема потреба да поминувате повеќе пати на една иста област.
- Движете го епилаторот почнувајќи од долниот дел на ногата па нагоре. Држете ги нозете исправени кога ги отстранувате влакната околу колената. Добро внимавајте за да избегнете повреди околу глуждовите и другите коскени области.
- Од време на време, исплакнете ја пената од капачето за измазнување.

B Епилација

Отстранете го капачето за измазнување (2) и ставете го капачето за епилирање (10) или за чувствителни делови (11).

Можете да епилирате под влажни или суви услови:

Влажна употреба:

За да овозможите најдобри услови, бидете сигурни дека кожата е многу влажна.

Сува употреба:

Бидете сигурни дека кожата е сува, без крем и не е мрсна.

Епилација на нозе:

- Растегнувајќи ја кожата, движете го апаратот со бавни, постојани движења, без притисок во спротивна насока на растењето на влакната.
- Бидејќи влакната растат во различни насоки, подобро да го насочувате апаратот во различни насоки за да постигнете најдобри резултати.

Епилација на чувствителните области:

- За под пазувите и бикини зоната, употребувајте го капачето за епилирање (11) што е наменето за чувствителни делови.
- Пред епилација, темелно исчистете ја соодветната област за да се отстранат остатоците (како дезодоранс). Држете ја раката крената за кожата да биде затегната и насочете го апаратот во различни насоки. Бидејќи кожата може да биде чувствителна по епилацијата, одбегнувајте употреба на средства што може да ја иритираат, како дезодоранси со алкохол.
- Ве молиме бидете свесни дека посебно во почетокот, овие области се чувствителни на болка. Затоа Ве советуваме да ја одберете првата брзина за првите неколку употреби. Со повторна употреба, болката ќе исчезне.

С Одржување на апаратот во добра форма

а Чистење со вода

После секоја влажна употреба, темелно исчистете го апаратот со вода за да се обезбеди целосна ефикасност. Отстранете го капачето за измазнување (2) и исчистете го со млаз топла вода. Држете го апаратот со главата за епилирање под млаз вода и вклучете го за кратко време.

Потоа притиснете го копчето за ослободување (9) за да ја отстраните главата на епилаторот.

Темелно истресете ги главата на епилаторот и апаратот за да бидете сигурни дека нема повеќе вода. Отстранете го нелизгачкиот дел и оставете ги сите делови да се сушат. Пред повторно вклучување, бидете сигурни дека сите делови се суви.

После поставувањето на главата на епилаторот и капачето за измазнување, треба да го нанесете заштитното капаче (1) за сечилото.

б Чистење со четката

Ако сте го употребувале апаратот во суви услови, може да биде доволно да го чистите само со четката. Темелно исчистете ги пинцетите од задната страна на главата на епилаторот со четката натопена во алкохол. Додека го правите ова, тргнете го елементот со пинцетите рачно. Овој начин на чистење овозможува најдобри хигиенски услови за главата на епилаторот.

с Замена на капачето за измазнување

Капачето за измазнување (2) е обезбедено со лубрилената (2b). Со тек на време таа станува бела, што значи дека веќе сечилото е тапо. Ова значи дека е време да се замени капачето за измазнување. Бидејќи лубрилената е растворлива во вода, капачето за измазнување треба да се стави во сува средина и не треба да се остави во мијалник со лицето надолу.

За да обезбедите максимална ефикасност, заменете го капачето за измазнување после 12 употреби, кога лубрилената станува бела или кога сечилото работи потешко.

Од безбедносни причини, престанете со употреба на капачето за измазнување доколку се скрши и заменете го со ново.

Замената на капачињата за измазнување (Референца # 771 WD) е достапна кај трговците каде што е купен апаратот, од Сервис Центарот на Braun или преку www.service.braun.com.

D Употреба на додатокот/ главата за бричење

Додатокот за бричење (9) е дизајниран за бричење под пазувите и бикини делот, обликување и кратење на влакна до 5 mm. Користете ја главата за бричење само на сува кожа.

- a Бричење:** одберете «**g**»
- b Обликување:** одберете «**h**»
- c Кратење влакна до 5mm:** одберете «**h**» и ставете го тримерот (I).
- d Чистење**
Фолијата на бричот да не се чисти со четка бидејќи може да дојде до нејзино оштетување.
- e** Сите делови од овој додаток за бричење треба да се подмачкуваат на секои 3 месеци.
- f** Доколку забележите намалени резултати при бричење, заменете го блокот со ножеви. Резервните делови можете да ги купите кај Вашиот овластен увозник или сервис или на www.service.braun.com.

Информации за животната средина

Овој производ содржи батерии што се полнат. Во интерес на заштитата на животната средина, Ве молиме да не го фрлате во отпад од домаќинствата откако повеќе нема да може да се употребува. Отстранување на производот може да се изврши во Сервис Центарот на Braun или на соодветно место за собирање предвидено во Вашата земја.



Подложно на промени без најава

Гаранција

2 годишна гаранција за производот од датумот на купување. Во периодот од времетраењето на гаранцијата, доколку се појават дефекти на самиот апарат, бесплатно ќе ги отстраниме или поправиме/замениме истите во целост. Оваа гаранција важи во секоја држава каде апаратите се дистрибуирани од страна на Braun или нивниот назначен дистрибутер.

Оваа гаранција не важи доколку: апаратот е оштетен поради неправилно користење, при редовна употреба или појава на недостатоци кои незначително влијаат на вредноста на самиот апарат. Гаранцијата престанува да важи доколку поправките се направени од страна на неовластени лица или не се користени оригинални Braun делови за нивна замена.

За да добиете соодветен сервис, во периодот на времетраењето на гаранцијата, доставете го или испратете го апаратот, заедно со сметката до овластените сервисни центри на Braun.

Русский

Руководство по эксплуатации

Наши товары созданы в соответствии с высочайшими стандартами качества, функциональности и дизайна.

Мы надеемся, что Вам понравится использовать эпилятор Braun Silk-épil 7.

Внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации перед использованием прибора и сохраните его для будущего использования.

После использования эпилятора Braun Silk-épil 7 Dual кожа остается гладкой длительное время благодаря двойной технологии удаления волос. Сначала он бережно удаляет волоски от корня, а затем встроенное бреющее лезвие Venus делает кожу идеально гладкой.

Важно

- В целях соблюдения гигиены не передавайте прибор другим людям.
- Прибор оснащен специальным соединительным шнуром с Безопасным низковольтным блоком питания. Запрещается извлекать или вскрывать его. В противном случае, существует риск поражения электрическим током. Лист электрических характеристик дан в комплекте со шнуром. Соединительный шнур подходит к любой сети переменного тока.
-  Прибор пригоден для использования в ванне или душе. Из соображений безопасности, в этом случае он может быть использован только без провода.
- Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или лицами, не имеющими достаточ-

ного опыта и знаний, только если они находятся под присмотром или получили необходимые инструкции по безопасному использованию прибора и понимают сопряженные с применением последнего риски. Детям нельзя использовать прибор в качестве игрушки. Дети могут производить чистку и осуществлять пользовательское техническое обслуживание, только если они старше 8 лет и находятся под присмотром.

- Во время работы прибор не должен контактировать с волосами на голове, бровями во избежание какой-либо травмы, а также для предотвращения блокировки или повреждения прибора.
- Запрещается использовать прибор без насадки для эпилирующей головки.
- Необходимо соблюдать осторожность при эпиляции таких зон, как голеностопные суставы, с помощью насадки для гладкости (2). Встроенное лезвие очень острое и может поранить.

Общая информация

Все методы удаления волос с корнем могут привести к врастанию волосков под кожу и раздражению (например, зуд, дискомфортные ощущения или покраснение кожи) в зависимости от состояния кожи и волос. Это нормальная реакция, которая должна быстро пройти, но она может быть и более сильной, если вы удаляете волосы в первые несколько раз и если у вас чувствительная кожа.

Если через 36 часов кожа все еще раздражена, рекомендуется обратиться к врачу. Обычно кожная реакция и дискомфортные ощущения значительно уменьшаются при повторном использовании Silk-épil.

В некоторых случаях может возникнуть воспаление в результате проникновения бактерий в кожу (например, при скользянии эпилятора по коже). Тщательная очистка эпилирующей головки перед каждым использованием позволит снизить риск заражения.

Если существуют какие-либо сомнения по поводу использования прибора, пожалуйста, проконсультируйтесь с врачом. В перечисленных случаях прибор должен использоваться только после предварительной консультации с лечащим врачом: экзема, раны, воспаление кожи (например, фолликулит - гнойное воспаление волосистой сумки) и варикозное расширение вен, родинки, пониженный иммунитет кожи, например при сахарном диабете, беременность, болезнь Рейно, гемофилия, кандидоз или вирус иммунодефицита человека.

Полезные советы:

Если вы пользуетесь эпилятором впервые или не делали эпиляцию длительное время, кожа может довольно быстро адаптироваться к эпиляции. Дискомфортные ощущения в начале значительно уменьшаются при каждом последующем применении эпилятора по мере привыкания кожи.

Проводя эпиляцию в первый раз, делайте это вечером, так, чтобы любое возможное покраснение могло исчезнуть за ночь. Для расслабления кожи рекомендуется нанести увлажняющий крем после эпиляции.

Эпиляция осуществляется легче и более комфортно, когда волосы имеют длину 2-5 мм. Если волосы длиннее, рекомен-

дуется сначала сбрить их и провести эпиляцию более коротких отросших волос через несколько дней.

Описание и комплектность

- 1 Защитная насадка
- 2 Насадка для гладкости (для использования в душе и ванне)
- 2a Встроенное бреющее лезвие
- 2b Полоска Lubrastrip
- 3 Эпилирующая головка
- 4 Подсветка SmartLight
- 5 Выключатель с блокировкой (5a)
- 6a Индикатор нормального заряда аккумулятора
- 6b Индикатор недостаточного заряда аккумулятора
- 7 Съёмная противоскользящая вставка
- 8 Специальный соединительный шнур
- 9 Кнопка фиксации эпилирующей головки
- 10 Насадка для эпиляции (в том числе, для использования в душе и ванне)
- 11 Насадка для эпиляции чувствительных участков тела (в том числе, для использования в душе и ванне)
- 12 Бритвенная насадка

Зарядка

- Перед использованием прибор необходимо зарядить. Для достижения оптимального результата мы рекомендуем всегда пользоваться полностью заряженным устройством. Используя специальный шнур, подсоедините прибор к штепсельной розетке, при этом двигатель прибора должен быть выключен. Время зарядки составляет примерно 1 час.

- Мигающий зеленый индикатор (6a) означает, что эпилятор заряжается. Когда аккумулятор полностью зарядится, индикатор перестанет мигать. После полной зарядки используйте эпилятор без шнура.
- Полный заряд аккумулятора обеспечивает 30 мин непрерывной автономной работы эпилятора.
- Когда начнет мигать индикатор недостаточного заряда (6b), подключите прибор к сети для подзарядки.
- Оптимальная температура окружающей среды для зарядки, работы и хранения прибора составляет 15 - 35 °C.
- Если температура выше или ниже указанной, время зарядки эпилятора нужно увеличить, поскольку время автономной работы уменьшится.

Защита от перегрева

Во избежание перегрева предусмотрена функция автоматического выключения прибора, перед этим в течение 8 секунд горит красный индикатор недостаточной зарядки. В этом случае выключите прибор и дайте ему остыть.

Включение

Нажать одну из кнопок блокировки (5a) и установить желаемую скорость, повернув выключатель по часовой стрелке.

«I» = бережное удаление волос
«II» = эффективное удаление волос
Подсветка SmartLight горит непрерывно, пока прибор работает. Она почти заменяет дневной свет, позволяя, тем самым, увидеть даже самые тонкие волоски и делая процесс эпиляции максимально эффективным.

А Эпиляция с использованием насадки для гладкости

Смягчающая насадка для двойного удаления волос (2) разработана и улучшена для влажного бритья ног с пеной или гелем. Если требуется удалить волосы с других участков тела при помощи этой насадки, примите особые меры предосторожности, учитывая наличие бреющего лезвия. Слегка натяните кожу при скольжении эпилятора.

Начало работы

Чтобы кожа быстро привыкла к новому процессу удаления волос, очень важно использовать эпилятор один раз в неделю в течение первого месяца. Через 3-4 раза применения, когда каждый волос хотя бы раз был удален, и волосы привыкли к процессу, вы сможете долго наслаждаться результатом, используя эпилятор каждые 2-3 недели.

Как использовать эпилятор с насадкой для гладкости

- Перед использованием убедиться, что эпилирующая головка (3) чистая. Надеть насадку для гладкости (2). Также для удобства можно использовать противоскользкую вставку (7).
- На влажную кожу нанести гель или пену для бритья.
- Слегка натянув кожу, медленно без надавливания вести эпилятор по коже против роста волос в направлении выключателя.
- Убедиться, что головка ровно скользит по коже. Ее плавающий наконечник точно повторяет контуры вашего тела. За один ход головка сначала удаляет, а затем подбрасывает волоски. Благодаря встроенному бреющему лезвию

насадка для гладкости обеспечивает максимальную эффективность.

Нет необходимости несколько раз проходить эпилятором по одному участку кожи.

- Следует вести эпилятор по ноге снизу вверх. При удалении волос под коленом держите ногу вытянутой. Обработывая зоны вокруг суставов, соблюдайте особую осторожность, чтобы не порезаться лезвием.
- Время от времени удаляйте пену с насадки для гладкости.

В Эпиляция

Снять насадку для гладкости (2) и надеть насадку для эпиляции (10) или насадку для эпиляции чувствительных участков тела (11). Вы также можете использовать прибор в ванне или душе:

Использование в душе и ванне:

для лучшего скольжения эпилятора нужно сильно намочить кожу.

Использование на сухой коже:

кожа должна быть сухой и чистой.

Эпиляция ног:

- Слегка натянув кожу, медленно без надавливания вести эпилятор по коже против роста волос в направлении выключателя.
- Для наилучших результатов рекомендуется вести прибор в разных направлениях, в соответствии с ростом волосков.

Эпиляция чувствительных участков тела:

- Для удаления волос подмышками и в зоне бикини необходимо надеть насадку для эпиляции (11), которая

специально предназначена для эпиляции чувствительных участков тела.

- Перед эпиляцией тщательно очистить соответствующий участок тела от остатков, например, дезодоранта. Держите руку вытянутой вверх для того, чтобы натянуть кожу, и ведите прибор в разных направлениях. Поскольку кожа после эпиляции особенно чувствительна, не наносите на подмышки раздражающие вещества, такие как дезодоранты, содержащие спирт.
- Будьте осторожны - эти зоны особенно чувствительны к боли. Поэтому при первом использовании прибора рекомендуется выбрать скорость «1». При повторном применении болевой порог будет понижен.

С Уход за прибором

а Мытье водой

После каждого применения в душе или ванне необходимо тщательно промыть прибор водой.

Снимите насадку для гладкости (2) и промойте ее под струей теплой воды. Поверните эпилятор эпилирующей головкой под струю воды и включите на короткое время. Затем нажмите кнопку фиксации (9), чтобы снять эпилирующую головку. Встряхните эпилятор и эпилирующую головку, чтобы избавиться от капель на поверхности. Снимите противоскользящую вставку и дайте всем частям прибора высохнуть. Перед использованием, убедитесь, что все части полностью высохли. После сборки эпилирующей головки и насадки для гладкости (2) можно надеть защитную насадку (1) для бреющего лезвия.

в Очистка щеточкой

После использования эпилятора на сухой коже достаточно очистить его при помощи щеточки.

Тщательно очистить пинцеты с задней стороны эпилирующей головки щеточкой, смоченной в спирте. При этом следует вручную проворачивать барабан с пинцетами. Такой способ гарантирует гигиеническую чистоту эпилирующей головки.

с Замена насадки для гладкости

Насадка для гладкости (2) оснащена полоской Lubrastrip (2b). Через некоторое время полоска становится белой, значит, лезвие затупилось. Пришло время поменять насадку. Поскольку Lubrastrip растворима в воде, насадку для гладкости следует хранить в сухом месте и запрещается оставлять в раковине лицом вниз.

Для наилучшего результата необходимо менять насадку через 12 раз использования, когда Lubrastrip становится белой или когда лезвие изнашивается или погнулось. Если вы уронили насадку для гладкости, следует заменить ее из соображений безопасности.

Запасные насадки для гладкости (номер элемента 771 WD) можно приобрести в магазине, где был куплен прибор, а также в сервис-центре Braun или по Интернету www.service.braun.com.

Д Использование бреющей головки

Бритвенная головка (12) разработана для быстрого и чистого бритья подмышек и линии бикини, контурного тримминга и стрижки волос до 5 мм. Используйте бритвенную насадку только на сухой коже.

а Бритьё: выберите «**а**»

б Контурный тримминг: выберете «**б**»

с Стрижка волос до 5 мм: выберите «**б**» следует надеть насадку триммер (1).

д Очистка

Не следует чистить бреющую сетку (II) щёткой, так как она может повредиться.

е Бреющие части следует регулярно чистить раз в 3 месяца

ф Замените бреющую сетку (II) и режущий блок (III), когда вы заметили ухудшение качества бритья. Запасные части вы можете приобрести в месте покупки, сервисных центрах Braun, а также на сайте www.service.braun.com. Не используйте повреждённую бреющую сетку.

Информация по экологической безопасности

Использованное устройство не должно выбрасываться с общими отходами или мусором.

Пожалуйста, утилизируйте их через центр обслуживания Braun или через соответствующий специализированный пункт сбора (при наличии в вашем регионе).



В изделие могут быть внесены изменения без уведомления.

Гарантийный срок/срок службы 2 года.

Электрический эпилятор тип 5377 с сетевым блоком питания тип 5210, 100-240 Вольт, 50-60 Герц, 7 Ватт

Произведено в Германии для
Braun GmbH,
Frankfurter Strasse 145,
61476, Kronberg,
Germany/Германия.

RU: Импортер/Служба потребителей:
ООО «Проктер энд Гэмбл
Дистрибуторская Компания», Россия,
125171, Москва, Ленинградское шоссе,
16А, стр.2. Тел. 8-800-200-20-20.

BY: Импортер: ООО «Электросервис и
Ко», Беларусь, 220012, г. Минск, ул.
Чернышевского, 10А, к. 412А3. Сервисный
центр: ООО «Катрикс», Беларусь, 220012,
г. Минск, ул. Чернышевского, 10А, к.409.

По вопросам выполнения гарантийного или послегарантийного обслуживания, а также в случае возникновения проблем при использовании продукции, просьба связываться с Информационной Службой Сервиса BRAUN по телефону 8 800 200 2020.

Для определения года изготовления см. трехзначный код на изделии в месте разъема: первая цифра = последняя цифра года, последующие 2 цифры = порядковый номер недели года производства. Например, код «345» означает, что продукт произведен в 45-ю неделю 2013 года.

Гарантийные обязательства BRAUN

Для всех изделий мы даем гарантию на два года, начиная с момента приобретения изделия.

В течение гарантийного периода мы бесплатно устраним путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты, вызванные недостаточным качеством материалов или сборки.

В случае невозможности ремонта в гарантийный период изделие может быть заменено на новое или аналогичное в соответствии с законом «О защите прав потребителей».

Гарантия обретает силу, только если дата покупки подтверждается печатью и подписью дилера (магазина) на последней странице оригинального руководства по эксплуатации BRAUN, которая является гарантийным талоном. Эта гарантия действительна в любой стране, в которую это изделие поставляется фирмой BRAUN или назначенным дистрибутором, и где никакие ограничения по импорту или другие правовые положения не препятствуют предоставлению гарантийного обслуживания. Гарантия не покрывает повреждения, вызванные неправильным использованием (см. также список ниже) и нормальный износ деталей (например, сетки и режущего блока)

в процессе эксплуатации изделия. Эта гарантия теряет силу, если ремонт производился не уполномоченным на то лицом, и если использованы не оригинальные детали BRAUN. В случае предъявления рекламации по условиям данной гарантии, передайте изделие целиком вместе с гарантийным талоном в любой из центров сервисного обслуживания BRAUN.

Все другие требования, включая требования возмещения убытков, исключаются, если наша ответственность не установлена в законном порядке. Рекламации, связанные с коммерческим контрактом с продавцом не попадают под эту гарантию.

продлевается на время нахождения изделия в сервисном центре.

Случаи, на которые гарантия не распространяется:

- дефекты, вызванные форс-мажорными обстоятельствами;
- использование в профессиональных целях;
- нарушение требований руководства по эксплуатации;
- неправильная установка напряжения питающей сети (если это требуется);
- внесение технических изменений;
- механические повреждения;
- повреждения по вине животных, грызунов и насекомых (в том числе случаи нахождения грызунов и насекомых внутри приборов);
- для приборов, работающих от батареек,
 - работа с неподходящими или истощенными батарейками, любые повреждения, вызванные истощенными или текущими батарейками (советуем пользоваться только предохраненными от вытекания батарейками);
- для бритв – смятая или порванная сетка.

Внимание! Оригинальный Гарантийный Талон подлежит изъятию при обращении в сервисный центр для гарантийного ремонта. После проведения ремонта Гарантийным Талоном будет являться заполненный оригинал Листа выполнения ремонта со штампом сервисного центра и подписанный потребителем по получении изделия из ремонта. Требуется проставления даты возврата из ремонта, срок гарантии

Українська

Керівництво з експлуатації

Уважно прочитайте це керівництво з експлуатації перед використанням приладу і збережіть його для майбутнього використання.

Після використання епілятора Braun Silk-épil 7 Dual шкіра залишається гладенькою тривалий час завдяки подвійній технології видалення волосся. Спочатку він дбайливо видаляє волоски від кореня, а потім вбудоване лезо Venus робить шкіру ідеально гладенькою.

Важливо

- З метою дотримання гігієни не передавайте прилад іншим людям.
- Прилад оснащений спеціальним сполучним шнуром з безпечним низьковольтним блоком живлення. Забороняється витягувати або розкривати його. Інакше, існує ризик ураження електричним струмом. Лист електричних характеристик наданий в комплекті зі шнуром. З'єднувальний шнур підходить до будь-якої мережі змінного струму.
-  Прилад можна використовувати у ванні або душі. З міркувань безпеки, в таких випадках він може використовуватися лише без дроту.
- Цей пристрій можуть використовувати діти віком від 8 років і старше та особи з обмеженими фізичними, сенсорними та розумовими можливостями або у яких відсутній досвід та знання відносно поводження з такою технікою за умови, що їм було надано інструкції щодо безпечного застосування пристрою і вони усвідомлюють пов'язані з цим ризики. Діти не повинні гратися з пристроєм. Очищення та обслуговування не повинно проводитись дітьми за виключенням тих, які

старше 8 років і знаходяться під наглядом дорослих.

- Під час роботи прилад не повинен контактувати з волоссям на голові, бровами, щоб уникнути будь-якої травми, а також для запобігання блокуванню або пошкодженню приладу.
- Забороняється використовувати прилад без насадки для епілюючої голівки.
- Необхідно бути обережним при епіляції таких зон, як гомілковостопні суглоби, за допомогою насадки для гладкості (2). Вбудоване лезо дуже гостре і може поранити.

Загальна інформація

Всі методи видалення волосся з коренем можуть привести до вrostання волосків під шкіру і подразнення (наприклад, свербіння, відчуття дискомфорту або почервоніння шкіри) залежно від стану шкіри і волосся. Це нормальна реакція, яка повинна швидко пройти, але вона може бути і сильнішою, якщо ви видаляєте волосся перші кілька разів і якщо у вас чутлива шкіра.

Якщо через 36 годин шкіра все ще подразнена, рекомендується звернутися до лікаря.

Зазвичай шкірна реакція і відчуття дискомфорту значно зменшуються при повторному використанні Silk-épil. В деяких випадках може виникнути запалення в результаті проникнення бактерій в шкіру (наприклад, під час руху епілятора по шкірі). Ретельне очищення епілюючої голівки перед кожним використанням дозволить знизити ризик зараження.

Якщо існують будь-які сумніви з приводу використання приладу, будь ласка, проконсультуйтеся з лікарем. У перера-

хованих випадках прилад повинен використовуватися лише після попередньої консультації з лікарем:

екзема, рани, запалення шкіри (наприклад, фолікуліт - гнійне запалення волосної сумки) і варикозне розширення вен, родимки, знижений імунітет шкіри, наприклад при цукровому діабеті, вагітність, хвороба Рейно, гемофілія, кандидоз або вірус імунodefіциту людини.

Корисні поради:

Якщо ви користуєтеся епілятором вперше або не робили епіляцію тривалий час, шкіра може досить швидко адаптуватися до епіляції. Відчуття дискомфорту на початку значно зменшуються при кожному подальшому використанні епілятора по мірі звикання шкіри.

Проводячи епіляцію вперше, робіть це увечері, так, щоб будь-яке можливе почервоніння могло зникнути за ніч. Для розслаблення шкіри рекомендується нанести зволожуючий крем після епіляції.

Епіляція здійснюється легше і більш комфортно, коли волосся має довжину 2-5 мм. Якщо волосся довше, рекомендується спочатку зголити його і провести епіляцію коротшого волосся, що відросло, через декілька днів.

Опис і комплектність

- 1 Захисна насадка
- 2 Насадка для гладкості (для використання в душі і ванні)
- 2a Вбудоване лезо
- 2b Смушка Lubrastrip
- 3 Епілююча голівка
- 4 Підсвітка SmartLight

- 5 Вимикач з блокуванням (5a)
- 6a Індикатор нормального заряду акумулятора
- 6b Індикатор недостатнього заряду акумулятора
- 7 Знімна протиковзка вставка
- 8 Спеціальний з'єднувальний шнур
- 9 Кнопка фіксації епілюючої голівки
- 10 Насадка для епіляції (у тому числі, для використання в душі і ванні)
- 11 Насадка для епіляції чутливих ділянок тіла (у тому числі, для використання в душі і ванні)
- 12 Насадка для гоління

Зарядка

- Перед використанням прилад необхідно зарядити. Для досягнення оптимального результату ми рекомендуємо завжди користуватися повністю зарядженим пристроєм. Використовуючи спеціальний шнур, приєднайте прилад до штепсельної розетки, при цьому двигун приладу повинен бути вимкнений. Час зарядки становить приблизно 1 годину.
- Зелений індикатор, що блимає (6a) означає, що епілятор заряджається. Коли акумулятор повністю зарядиться, індикатор перестане блимати. Після повної зарядки використовуйте епілятор без шнура.
- Повний заряд акумулятора забезпечує 30 хв. безперервної автономної роботи епілятору.
- Коли почне блимати індикатор недостатнього заряду (6b), підключіть прилад до мережі для заряджання.
- Оптимальна температура доквілля для зарядки, роботи і зберігання приладу складає 15 - 35 °C.

- Якщо температура вище або нижче вказаної, час зарядки епілятора потрібно збільшити, оскільки час автономної роботи зменшиться.

Захист від перегрівання

Щоб уникнути перегрівання передбачена функція автоматичного вимкнення приладу, перед цим протягом 8 секунд горить червоний індикатор недостатньої зарядки. В цьому випадку вимкніть прилад і дайте йому охолонути.

Увімкнення

Натисніть одну з кнопок блокування (5a) і встановіть бажану швидкість, обернувши вимикач за годинникову стрілкою.

«I» = дбайливе видалення волосся

«II» = ефективне видалення волосся

Підсвітка SmartLight горить безперервно, поки прилад працює. Вона майже замінює денне світло, дозволяючи, тим самим, побачити навіть найтонші волоски і роблячи процес епіляції максимально ефективним.

A Епіляція з використанням насадок для гладкості

Пом'якшувальна насадка для подвійного видалення волосся (2) розроблена і покращена для вологого гоління ніг з піною або гелем. Якщо потрібно видалити волосся з інших ділянок тіла за допомогою цієї насадки, необхідно вжити особливих запобіжних засобів, враховуючи наявність леза. Злегка натягніть шкіру під час руху епілятора.

Початок роботи

Аби шкіра швидко звикла до нового процесу видалення волосся, дуже важ-

ливо використовувати епілятор один раз на тиждень протягом першого місяця. Через 3-4 рази використання, коли кожна волосина хоч би раз була видалена, і волосся звикло до процесу, ви зможете довго насолоджуватися результатом, використовуючи епілятор кожні 2-3 тижні.

Як використовувати епілятор з насадкою для гладкості

- Перед використанням переконайтеся, що епілююча голівка (3) чиста. Одягніть насадку для гладкості (2). Також для зручності можна використовувати протиковзку вставку (7).
- На вологу шкіру нанесіть гель або піну для гоління.
- Злегка натягнувши шкіру, повільно без натискання ведіть епілятор по шкірі проти росту волосся у напрямку вимикача.
- Переконайтеся, що голівка рівно рухається по шкірі. Її плаваюча насадка точно повторює контури вашого тіла. За один хід голівка спочатку видаляє, а потім згладжує волоски. Завдяки вбудованому брижовому лезу насадка для гладкості забезпечує максимальну ефективність. Немає необхідності кілька разів проходити епілятором по одній ділянці.
- Слід вести епілятор по нозі з низу до верху. При видаленні волосся під коліном тримайте ногу витягнутою. Обробляючи зони довкола суглобів, будьте особливо обережні, аби не порізатися лезом.
- Час від часу видаляйте піну з насадки для гладкості.

В Епіляція

Зніміть насадку для гладкості (2) і одягніть насадку для епіляції (10) або насадку для епіляції чутливих ділянок тіла (11).

Ви також можете використовувати прилад у ванні або душі:

Використання в душі і ванні:

для кращого руху епілятора потрібно ретельно намочити шкіру.

Використання на сухій шкірі:

шкіра має бути сухою і чистою.

Епіляція ніг:

- Злегка натягнувши шкіру, повільно без натискання ведіть епілятор по шкірі проти росту волосся у напрямку вимикача.
- Для найкращих результатів рекомендується вести прилад у різних напрямках, відповідно до росту волосків.

Епіляція чутливих ділянок тіла:

- Для видалення волосся у ділянці пахв і в зоні бікіні необхідно одягнути насадку для епіляції (11), яка спеціально призначена для епіляції чутливих ділянок тіла.
 - Перед епіляцією ретельно очистіть відповідну ділянку тіла від залишків, наприклад, дезодоранту. Тримайте руку витягнутою вгору для того, щоб натягнути шкіру, і ведіть прилад у різних напрямках. Оскільки шкіра після епіляції особливо чутлива, не наносьте на пахви подразнюючі речовини, такі як дезодоранти, що містять спирт.
 - Будьте обережні - ці зони особливо чутливі до болю. Тому при першому використанні приладу рекомендується вибрати швидкість «I».
- При повторному використанні больовий поріг буде знижений.

С Догляд за приладом

а Миття водою

Після кожного використання в душі або ванні необхідно ретельно промити прилад водою.

Зніміть насадку для гладкості (2) і промийте її під струменем теплої води.

Оберніть епілятор епілюючою голівкою під струмінь води і увімкніть на короткий час.

Потім натискайте кнопку фіксації (9), аби зняти епілюючу голівку.

Струсніть епілятор і епілюючу голівку, аби позбавитися від крапель на поверхні.

Зніміть протиковзку вставку і дайте всім частинам приладу висохнути. Перед використанням, переконайтеся, що всі частини повністю висохли.

Після збирання епілюючої голівки і насадки для гладкості (2) можна одягнути захисну насадку (1) для бриючого леза.

б Чищення щіточкою

Після використання епілятора на сухій шкірі достатньо очистити його за допомогою щіточки.

Ретельно очистити пінцети з заднього боку епілюючої голівки щіточкою, змоченою в спирті. При цьому слід вручну повертати барабан з пінцетами. Такий спосіб гарантує гігієнічну чистоту епілюючої голівки.

с Заміна насадки для гладкості

Насадка для гладкості (2) оснащена смужкою Lubrastrip (2b). Через деякий час смужка стає білою, це значить, що лезо затупилось. Прийшов час змінити насадку. Оскільки Lubrastrip розчиняє в воді, насадку для гладкості слід зберігати в сухому місці, а також забороняється залишати її в умивальнику або ванні передньою стороною донизу.

Для найкращого результату необхідно замінювати насадку через 12 разів використання, коли Lubrastrip стає білою або коли лезо зносився або погнулося. Якщо ви впустили насадку для гладкості, слід замінити її на нову з міркувань безпеки.

Запасні насадки для гладкості (номер елементу 771 WD) можна придбати в магазині, де було придбано прилад, а також в сервісному центрі Braun або через інтернет сайт www.service.braun.com.

D Використання насадки голівки для гоління

Насадка для гоління (12) розроблена для швидкого і чистого гоління пахв і лінії бікіні, контурного тримінгу і стрижки волосся до 5 мм. Використовуйте насадку для гоління лише на сухій шкірі.

- a Гоління:** виберіть «**Г**»
- b Контурний тримінг:** виберіть «**В**»
- c Стрижка волосся до 5 мм:** виберіть «**В**» слід надіти насадку тример (I).
- d Очищення**
Не слід чистити сіточку для гоління (II) щіточкою, оскільки вона може пошкодитися.
- e** Частини для гоління слід регулярно чистити один раз на 3 місяці.
- f** Замініть сіточку для гоління(II) і ріжучий блок (III), якщо ви помітили погіршення якості гоління. Запасні частини ви можете придбати у місці покупки, сервісних центрах Braun, а також на сайті www.service.braun.com.
Не використовуйте пошкоджену сіточку для гоління.

Інформація щодо екологічної безпеки

Даний виріб містить акумулятори, що перезаряджаються. З метою захисту довкілля забороняється утилізувати даний виріб як побутове сміття після закінчення його терміну служби. Утилізація приладу проводиться в сервісному центрі Braun або в належних місцях.



У виріб можуть бути внесені зміни без повідомлення.

Електричний епілятор Braun Silk-epil Dual Epilator типу 5377 із джерелом живлення типу 5210

Виготовлено Браун ГмбХ у Німеччині.
Braun GmbH, Waldstrasse 9,
D-74731 Walldürn, Germany.

Адреса в Україні: ТОВ «Проктер енд Гембл Трейдінг Україна», Україна, 04070, м.Київ, вул. Набережно-Хрещатицька, 5/13, корпус літ. А. Тел. (0-800) 505-000.
www.pg.com.ua

Дата виготовлення вказана у вигляді 3-х значного коду на виробі у місці роз'єму: перша цифра = остання цифра року, наступні 2 цифри = порядковий номер тижня року виробництва. Наприклад, код «345» означає, що продукт вироблений в 45-й тиждень 2013 року.

Гарантійний термін/термін служби – 2 роки.
Додаткову інформацію про сервісні центри Braun в Україні можна отримати за телефоном гарячої лінії, а також на сервісному порталі виробника в інтернеті – www.service.braun.com

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.



001

Гарантійні зобов'язання виробника

Для всіх виробів ми даємо гарантію на два роки, починаючи з моменту придбання виробу або з дати його виробництва, у разі відсутності або неналежного оформлення гарантійного талону на виріб.

Протягом гарантійного періоду ми безкоштовно усуваємо шляхом ремонту, заміни деталей або заміни всього виробу будь-які заводські дефекти, викликані недостатньою якістю матеріалів або складання.

У випадку неможливості ремонту в гарантійний період виріб може бути замінений на новий або аналогічний відповідно до Закону про захист прав споживачів.

Гарантія набуває сили лише, якщо дата купівлі підтверджується печаткою та підписом дилера (магазину) на оригінальному гарантійному талоні Braun або на останній сторінці оригінальної інструкції з експлуатації Braun, яка також може бути гарантійним талоном. Ця гарантія дійсна у будь-якій країні, в яку цей виріб поставляється представником компанії виробника або призначеним дистриб'ютором, та де жодні

обмеження з імпорту або інші правові положення не перешкоджають наданню гарантійного обслуговування.

Гарантія на замінені частини закінчується в момент закінчення гарантії на даний виріб.

Гарантія не покриває пошкодження, викликані невірним використанням (див. також перелік нижче) нормальне зношування сіток та ножів для гоління, дефекти, що незначним чином впливають на якість роботи приладу. Ця гарантія втрачає силу, якщо ремонт здійснюється не вповноваженою для цього особою та, якщо використовуються не оригінальні запасні частини виробника.

Строк служби продукції Braun дорівнює гарантійному періоду у два роки з моменту придбання або з моменту виготовлення, якщо дату продажу неможливо встановити.

У випадку пред'явлення рекламаций за умовами даної гарантії, передайте виріб у повному комплекті згідно опису в оригінальній інструкції з експлуатації разом з гарантійним талоном у будь-який сервісний центр, який офіційно вповноважений представником компанії виробника.

Всі інші вимоги, разом з вимогами відшкодування збитків, не дійсні, якщо наша відповідальність не встановлена законним чином.

Випадки, на які не розповсюджується гарантія:

- дефекти, викликані форс-мажорними обставинами;
- використання з професійною метою або з метою отримання прибутку;

- порушення вимог інструкції з експлуатації;
- невірне встановлення напруги мережі живлення (якщо це вимагається);
- здійснення технічних змін;
- механічні пошкодження;
- для приладів, що працюють на батарейках – робота з невідповідними або спрацьованими батарейками, будьякі пошкодження, викликані спрацьованими або підтікаючими батарейками;
- пошкодження з вини тварин, гризунів та комах (в тому числі у випадках знаходження гризунів та комах усередині приладів)
- для бритв – зім'ята або порвана сітка.

Також можна отримати додаткову інформацію на сервісному порталі виробника в інтернеті
www.service.braun.com

Увага! Гарантійний талон підлягає вилученню в разі звернення до сервісного центру з проханням про виконання гарантійного ремонту. Після проведення ремонту гарантійним талоном буде вважатися заповнений оригінал листа виконаного ремонту зі штампом сервісного центру та підписаний споживачем про отримання виробу з ремонту. Гарантійний термін продовжується на період, який даний виріб знаходився в сервісному центрі в ремонті.

В разі виникнення труднощів з виконанням гарантійного та післягарантійного обслуговування, прохання звертатися до інформаційної служби сервісу представника компанії виробника в Україні.

Телефон гарячої лінії 0 800 505 000.

Дзвінки по Україні зі стаціонарних телефонних номерів є безкоштовними.

Дзвінки з мобільних телефонів оплачуються згідно тарифів відповідного оператора.

Country of origin: Germany

Year of manufacture

To determine the year of manufacture, refer to the 3-digit production code located near the type plate.

The first digit of the production code refers to the last digit of the year of manufacture. The next two digits refer to the calendar week in the year of manufacture. Example: "040" - The product was manufactured in week 40 of 2010.

بلد المنشأ ألمانيا

تاريخ الصنع

لتحديد تاريخ الصنع، ارجع إلى رمز الإنتاج المكون من ثلاثة أرقام والمدون بالقرب من اللوحة المعدنية لنوع المنتج.

الرقم الأول من رمز الإنتاج يمثل آخر أرقام عام الصنع. أما الرقمين التاليين فيمثلان أسبوعاً محدداً من عام الصنع.

مثال: "040" - تم صنع هذا المنتج في الأسبوع 40 من عام 2010.

c تقصير الشعر إلى طول 5 ملم: اختاري « 6 » ، وقومي بتركيب غطاء تشذيب الشعر (I).

d التنظيف

لا تستعملي الفرشاة لتنظيف شفرة الحلاقة (II)، لأن ذلك قد يتلفها.

e يجب تزييت أجزاء الحلاقة بانتظام كل 3 شهور.

f استبدلي إطار شفرة الحلاقة (II) وكتلة القص (III) عندما تلاحظين انخفاضاً في مستوى أداء الحلاقة. يمكن الحصول على قطع الغيار لدى تجار التجزئة، أو مراكز خدمة عملاء براون، أو من خلال الموقع الإلكتروني www.service.braun.com. لا تقومي بالحلاقة في حالة تلف الشفرة.

لحماية البيئة:

يحتوي هذا المنتج على بطاريات قابلة لإعادة الشحن. من أجل الحفاظ على البيئة، المرجو عدم التخلص من هذا المنتج، مع النفايات المنزلية، عند انتهاء عمره الافتراضي. ويمكن التخلص منه من خلال مراكز خدمة براون أو من خلال مراكز تجميع مثل هذه النفايات في محل إقامتك.

خاضعة للتغير بدون إشعار.

ضمان

نقدم ضماناً لمدة عامين على هذا المنتج، يبدأ من تاريخ الشراء. وسنقوم في أثناء فترة الضمان بعلاج أي عيوب في المنتج تكون ناشئة عن أخطاء أو عيوب في المواد الخام أو الصناعة، حيث سنقوم بإصلاح أو استبدال الجهاز مجاناً وفقاً لما نراه مناسباً.

يمتد هذا الضمان لجميع البلدان التي يوزع بها هذا الجهاز عن طريق براون أو موزعيه المعتمدين. لا يغطي هذا الضمان: التلف الناجم عن سوء الاستعمال أو الاستهلاك العادي، بالإضافة إلى العيوب غير المؤثرة على عمل أو قيمة الجهاز. ويصبح الضمان لاغياً إذا ما خضع الجهاز لأي إصلاحات من أشخاص غير معتمدين من قبل براون أو إذا لم تستخدم قطع غيار براون الأصلية.

للحصول على الخدمة خلال فترة الضمان، قدم الجهاز كاملاً أو أرسله مع إيصال الشراء الخاص بك لأحد مراكز خدمة براون المعتمدة.

ولضمان أفضل مستويات الأداء، ننصح باستبدال غطاء التنعيم بعد استعماله 12 مرة، أو عندما يتحول شريط الانزلاق إلى اللون الأبيض، أو عندما يظهر التلف أو الانثناء على الشفرة. ولدواعي الأمان، توقفي عن استعمال غطاء التنعيم في حالة سقوطه، واستبدليه بأخر جديد.

تتوفر قطع غطاء التنعيم البديلة (رقم المرجع #771WD) لدى الموزع الذي تم شراء الآلة منه، أو لدى مراكز خدمة وصيانة براون، أو عن طريق الموقع الإلكتروني (www.service. Braun.com).

D استخدام رأس الحلاقة الملحق

رأس الحلاقة براون سيلك-ابيل مصممة لحلاقة سريعة ودقيقة لمنطقة تحت الإبطين والأماكن الحساسة الأخرى، ولتشذيب الشعر في ثنايا الجسم، وتقصير الشعر إلى طول 5 ملم. استعملي رأس الحلاقة على البشرة الجافة فقط.

a الحلاقة: اختاري « 6 »

b تشذيب الشعر في ثنايا الجسم:

اختاري « 6 »

المقبض المضاد للانزلاق، ثم اتركي جميع الأجزاء لتجف. وقبل إعادة تركيبها، تأكدي أن جميع الأجزاء جافة تماماً. بعد إعادة تركيب رأس إزالة الشعر وغطاء التنعيم (2)، يمكنك تركيب غطاء الحماية (1) وذلك للمحافظة على الشفرة.

b التنظيف بالفرش

في حالة الاستعمال الجاف للآلة، ربما يكون تنظيفها بالفرشاة فقط كافياً. استخدمي الفرشاة المغموسة في الكحول لتنظيف الملاقط جيداً من الجهة الخلفية لرأس نزع الشعر. وبينما تقومين بذلك، دوري اسطوانة الملاقط يدوياً. ويضمن التنظيف بهذا الأسلوب توفير أفضل الشروط الصحية لاستعمال رأس إزالة الشعر.

c استبدال غطاء التنعيم

يتوفر مع غطاء التنعيم (2) شريط لتسهيل الانزلاق (2b). وبمرور الوقت يتحول ذلك الشريط إلى اللون الأبيض، مما يعد مؤشراً على أن الشفرة لم تعد حادة. وهكذا يكون الوقت قد حان لاستبدال غطاء التنعيم. وحيث أن الشريط قابل للذوبان في الماء، فيجب حفظ غطاء التنعيم في مكان جاف وعدم وضعه في الحوض ووجهه لأسفل.

B إزالة الشعر

قومي بفصل غطاء التنعيم (2) وتركيب غطاء إزالة الشعر (11) أو غطاء الأماكن الحساسة (12). يمكنك إزالة الشعر مع الماء أو بدونه:

الاستعمال مع الماء:

تأكدي من أن البشرة مبللة تماماً، للحصول على أفضل انزلاق للآلة.

الاستعمال الجاف:

تأكدي من أن بشرتك جافة وخالية من الدهون أو الكريم.

إزالة شعر الساقين:

- شدي البشرة أثناء تمرير الآلة في حركة بطيئة مستمرة بدون ضغط، وذلك في عكس اتجاه نمو الشعر، وفي اتجاه المفتح.
- حيث أن الشعر ينمو في اتجاهات مختلفة، فربما يكون من المفيد أن تحركي الآلة في مختلف الاتجاهات للحصول على أفضل النتائج.

إزالة الشعر من الأماكن الحساسة:

- قومي بتركيب غطاء إزالة الشعر (12) للاستعمال تحت الإبطين وفي الأماكن الحساسة، حيث تم تصميمه خصيصاً لهذه الأماكن.
- قبل إزالة الشعر، نظفي المنطقة المطلوبة جيداً، لإزالة الشوائب (مثل مزيل رائحة

- العرق). ابقِ ذراعك مرفوعة لتبقى البشرة مشدودة مع توجيه الجهاز في مختلف الاتجاهات. وتجنبني استعمال المواد المثيرة مثل مزيلات رائحة العرق التي تحتوي على الكحول، حيث أن البشرة تكون أكثر حساسية بعد إزالة الشعر مباشرة.
- الرجاء توخي الحذر خاصة في بداية عملية إزالة الشعر، حيث أن هذه الأماكن تكون حساسة للألم بشكل خاص. لذا ننصح باختبار وضعية السرعة («1») عند استعمال الآلة في المرات القليلة الأولى. ومع الاستعمال المتكرر، سيتضاءل الشعور بالألم.

C المحافظة على الآلة بأفضل حال

a التنظيف بالماء

بعد كل استعمال للآلة مع الماء، قومي بتنظيفها بالماء جيداً، وذلك للحفاظ على أفضل مستويات الأداء.

- افصلي غطاء التنعيم (2) واغسليه تحت الماء الدافئ الجاري.
- أمسكي الآلة مع وضع رأس إزالة الشعر تحت الماء الجاري، وقومي بتشغيلها لمدة قصيرة. ثم اضغطي الزر (9) لفصل رأس إزالة الشعر. هزي كلاً من الآلة ورأس إزالة الشعر بشدة للتأكد من خروج الماء المتبقي داخلهما. افصلي

أدق الشعيرات، مما يمكنك من إزالتها تماماً بفعالية فائقة.

A إزالة الشعر المزدوجة مع استعمال غطاء التنعيم

لقد تم ابتكار وتطوير آلة إزالة الشعر المزدوجة مع غطاء التنعيم للاستعمال في إزالة شعر الساقين. وإذا أردت استعمال غطاء التنعيم على أي جزء آخر من أجزاء الجسم، فسيكون عليك توخي الحذر من الشفرات الحادة. كما يجب شد البشرة أثناء استعمال الآلة.

مرحلة البدء

من المهم للغاية أن تتيجي لبشرتك التكيف مع هذا الأسلوب الجديد لإزالة الشعر، وذلك باستعمال الآلة مرة أسبوعياً خلال الشهر الأول. وبعد استعمالها 3-4 مرات ستكون كل شعيرة قد أزيلت مرة واحدة على الأقل، وتم تكيف الشعر الذي ينمو مجدداً مع هذه العملية الجديدة. وهكذا يمكنك الاستمتاع بنتائج تدوم طويلاً- مثل نتائج إزالة الشعر المعتادة- وذلك باستعمال آلة إزالة الشعر المزدوجة كل 2-3 أسابيع.

- كيفية استعمال آلة إزالة الشعر المزدوجة قبل الاستعمال، تأكدي من نظافة رأس إزالة الشعر (3)، ثم ثبتي غطاء التنعيم (2). يمكنك تثبيت المقبض المضاد للانزلاق (7) للتحكم في الآلة بأفضل صورة أثناء استعمالها مع الماء.
- ضعي رغوة أو جل الحلاقة على البشرة المبللة.
- شدي البشرة أثناء تمرير الآلة في حركة بطيئة مستمرة بدون ضغط، وذلك في عكس اتجاه نمو الشعر، وفي اتجاه المفتاح.
- تأكدي من تمرير رأس الحلاقة سطحياً على البشرة، حيث يتكيف الرأس المحوري مع ثنايا البشرة بصورة ممتازة. وهو يقوم، من خلال تمريرة واحدة، بإزالة الشعر أولاً، ثم بتنعيم البشرة. ويفضل الشفرة المدمجة، فإن غطاء التنعيم يؤدي وظيفته بفعالية فائقة، ولذا لن تحتاجي لتمرير الآلة مرات عديدة على نفس المنطقة.
- حركي آلة إزالة الشعر المزدوجة بدءاً من أسفل رجليك وباتجاه الأعلى. عند إزالة الشعر خلف الركبة، اجعلي رجليك مشدودة بشكل مستقيم. توخي المزيد من الحذر لتجنب الإصابة بالجروح حول الكاحلين أو فوق المناطق العظمية الأخرى.
- اغسلي الرغوة التي تتجمع على غطاء التنعيم من وقت لآخر.

- 4 ضوء سمارت لايت (SmartLight)
- 5 مفتاح تشغيل مع مفاتيح إقفال (5a)
- 6a ضوء الشحن
- 6b ضوء الشحن الضعيف
- 7 مقبض مضاد للانزلاق
- 8 سلك خاص
- 9 زر الفصل
- 10 غطاء إزالة الشعر
- (للاستعمال الجاف أو مع الماء)
- 11 غطاء إزالة الشعر للمناطق الحساسة
- (للاستعمال الجاف أو مع الماء)
- 12 رأس الحلاقة

الشحن

- قومي بشحن الآلة قبل الاستعمال. وللحصول على أفضل أداء، ننصح باستعمال الآلة عندما يكون الشحن كاملاً. استخدم السلك الخاص لتوصيل الآلة بمصدر كهربائي وهي مطفأة. يستغرق الشحن ساعة واحدة تقريباً.
- يشير ضوء الشحن الأخضر المتقطع (6a) إلى أن الآلة يتم شحنها. وعندما يكتمل شحن البطارية تماماً، يصبح ضوء الشحن مستمراً. وعندما يكون شحن البطارية كاملاً، استعمر الآلة بدون توصيلها بالكهرباء.
- عندما يكون الشحن كاملاً فإنه يكفي لاستخدام الآلة لمدة 30 دقيقة.

- عندما يومض ضوء الشحن الضعيف الأحمر (6b)، أعيدي توصيل الآلة بالمصدر الكهربائي لإعادة الشحن.
- يفضل شحن واستعمال وحفظ الآلة في محيط درجة حرارته بين 15 و 35 درجة مئوية. وفي حالة تخطي درجة الحرارة لهذا النطاق، فإن شحن الآلة قد يستغرق وقتاً أطول، بينما تقل مدة استعمال الآلة بدون توصيلها بالكهرباء.

الوقاية من الحرارة المفرطة

من احتياطات الأمان لحماية الآلة من السخونة الزائدة، فقد يومض ضوء الشحن الضعيف، ذو اللون الأحمر، بصورة دائمة لمدة 8 ثوان، ثم تتطفئ الآلة أوتوماتيكياً. في هذه الحالة، أديري المفتاح للخلف إلى الوضعية «0» واطركي الآلة لتبرد.

التشغيل

اضبط وضعية السرعة التي تفضلينها، اضغطي أحد مفاتيح الإقفال (5a)، ثم أديري المفتاح باتجاه عقارب الساعة:
 «I» = فائقة اللطف
 «II» = الكفاءة القصوى
 يضئ سمارت لايت (SmartLight) فوراً ويستمر سطوعه طوال فترة تشغيل الآلة، حيث يعطي إضاءة قوية كضوء النهار، فيظهر حتى

البشرة والشعر. هذه ردة فعل طبيعية ويجب أن تختفي بسرعة، ولكنها قد تكون أقوى لدى إزالة الشعر من جذوره في المرات القليلة الأولى أو إذا كانت بشرتك حساسة.

وإذا استمر تهيج البشرة أكثر من 36 ساعة، ننصح بأن تستشير طبيبك.

وبشكل عام تميل ردة فعل البشرة والإحساس بالألم للاختفاء بشكل ملحوظ من خلال الاستخدام المتكرر لألة سيلك-إيبيل.

وفي بعض الأحيان تصاب البشرة بالالتهاب عندما تخترقها البكتيريا (على سبيل المثال: عند انزلاق الألة على البشرة). لذا فإن تنظيف رأس إزالة الشعر بشكل جيد قبل كل استخدام يخفض من خطر الإصابة.

إذا كانت لديك أية مخاوف من استخدام هذه الألة، نرجو استشارة طبيبك. ويجب في الأحوال التالية عدم استخدام الألة إلا بعد استشارة الطبيب:

الأكزيما، الجروح، التهاب البشرة مثل التهاب الجريبات (جربيات الشعر المتقيحة) ودوالي الأوردة، المنطقة المحيطة بالشامة أو الخال، انخفاض مناعة البشرة، على سبيل المثال مع مرض السكري أو أثناء الحمل أو مع مرض رينود، مرض الهيموفيليا (النزاف أو الناعور) أو نقص المناعة الطبيعية.

بعض النصائح المفيدة

إذا لم يكن قد سبق لك استعمال آلة إزالة الشعر، أو إذا توقفت عن استعمالها لفترة طويلة، فربما تستغرق بشرتك بعض الوقت للتكيف مع إزالة الشعر، وبعدها يخف الإحساس بعدم الارتياح تدريجياً مع تكرار العملية وتكيف البشرة معها.

لدى إزالة الشعر لأول مرة، من المستحسن القيام بهذه المهمة في المساء، مما يتيح اختفاء أي احمرار محتمل أثناء الليل. ولراحة البشرة نوصي بوضع كريم مرطب بعد إزالة الشعر.

تكون إزالة الشعر أسهل وأكثر راحة عندما يكون أقصى طول للشعر من 2-5 ملم. وإذا كان الشعر أطول من هذا الحد، فإننا نوصي بحلاقة الشعر أولاً، ثم إزالة الشعر القصير الذي سينمو من جديد بعد عدة أيام.

وصف الجهاز

- 1 غطاء حماية
- 2 غطاء تنعيم (للاستعمال مع الماء)
- 2a شفرة مدمجة
- 2b شريط تسهيل الانزلاق
- 3 رأس إزالة الشعر

الرجاء قراءة الإرشادات جيداً قبل استخدام الآلة، والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل.

تم تصميم آلة إزالة الشعر المزدوجة سيلك ابيل 7 (Silk·épil 7) لتمنحك بشرة ناعمة تدوم طويلاً بتمريرة واحدة، وذلك بفضل التكنولوجيا المزدوجة، حيث تقوم أولاً بإزالة الشعر من الجذور، ثم تقوم الشفرة المدمجة بتنعيم البشرة.

ملاحظات هامة

- مراعاةً للشروط الصحية، يجب عدم الاشتراك في استعمال هذه الآلة مع الآخرين.
- هذه الآلة مزودة بسلك خاص مجهز لمصدر طاقة ذو فولتية منخفضة لدواعي الأمان. لا تستبدلي أو تغيري أي جزء من السلك لأن ذلك قد يعرضك لخطر الصدمة الكهربائية. لمعرفة المواصفات الكهربائية للجهاز، انظري لوحة الطراز التي توجد على السلك. يتكيف السلك الخاص أوتوماتيكياً مع الفولتية في جميع أنحاء العالم.

- هذه الآلة مناسبة للاستعمال أثناء الاستحمام أو الاغتسال بالمش.  ولدواعي الأمان يجب استعمالها بدون التوصيل بالكهرباء.

- يمكن إستعمال هذا المنتج من قبل الأطفال من سن 8 سنوات فما فوق أو الأشخاص محدودي

التحكم الجسدي أو الفكري أو ليس لديهم المعرفة الكافية فقط في حال توفر الإشراف والمراقبة من قبل أشخاص واعين ومدرّكين وإعطائهم إرشادات الإستخدام الآمن وشروط السلامة لتفادي أي أضرار يمكن أن تنجم عن الإستخدام الخاطئ لهذا المنتج. لا يسمح للأطفال بالعبث بهذا المنتج. لا يسمح للأطفال ما دون 8 سنوات بتنظيف أو أي أعمال صيانة لهذا المنتج. الأطفال أكبر من 8 سنوات يمكنهم القيام بذلك تحت إشراف ومراقبة أشخاص واعين ومدرّكين بشروط السلامة والإستخدام الصحيح.

- لدى تشغيل هذه الآلة، يجب عدم ملامستها لشعر الرأس أو الرموش أو شرائط الشعر، إلخ، وذلك لتجنب حدوث أي خطر أو إصابة بالإضافة إلى منع انسداد الآلة أو تلفها.
- يجب عدم استعمال رأس الحلاقة بدون غطاء.
- يجب الحرص عند تمرير غطاء التنعيم (2) فوق المناطق العظمية، مثل الكاحلين، لأن الشفرة المدمجة حادة للغاية، وقد تسبب بعض الإصابات.

معلومات عامة

جميع وسائل إزالة الشعر من الجذور قد تؤدي إلى التحسس (على سبيل المثال: الحكة والانزعاج واحمرار البشرة)، وذلك وفقاً لحالة